

Pulverizatoare airless electrice

332816A

RO

- Pentru utilizări portabile de pulverizare a vopselelor și lacurilor arhitecturale -
- Doar pentru uz profesionist -
- Nu este aprobat pentru utilizare în atmosfere explozive sau locuri periculoase -

Modele 190:

presiune de lucru maximă 3000 psi (207 bari, 20,7 MPa)

Modele 290/390:

presiune de lucru maximă 3300 psi (227 bari, 22,7 MPa)

Model 390 Classic 24U105:

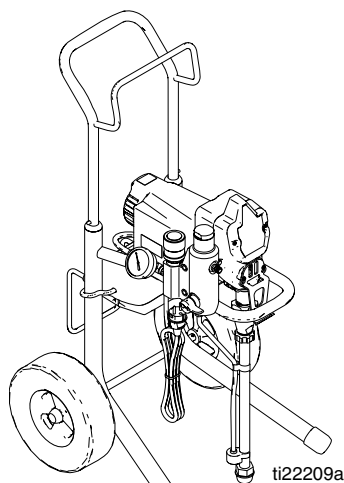
presiune de lucru maximă 3000 psi (207 bari, 20,7 MPa)

Consultați pagina 2 pentru o listă completă cu modelele.

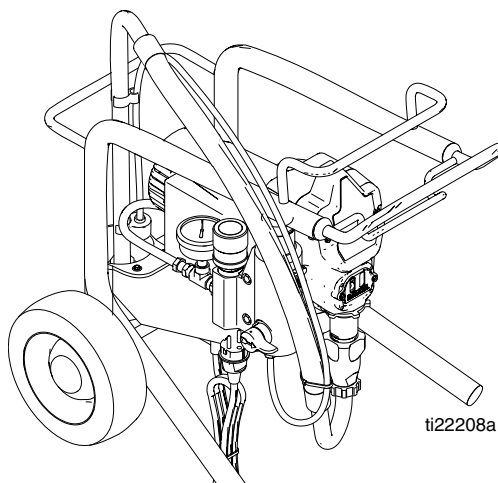


INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

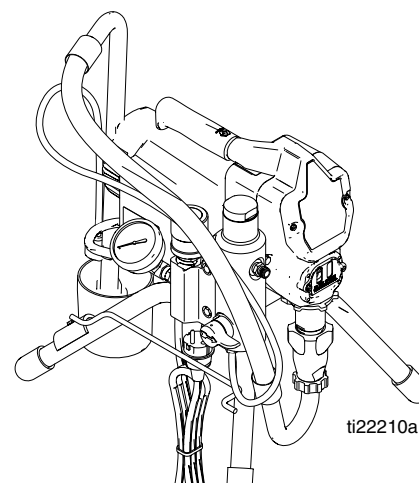
Citiți toate avertismentele și instrucțiunile din acest manual și de pe unitate, inclusiv de pe cablul de alimentare. Păstrați aceste instrucțiuni.



Hi-Boy



Lo-Boy



Stand

Cuprins

Cuprins	2	Înlocuirea periei motorului	24
Modele	2	Înlocuirea tabloului de comandă	26
Avertisment	3	Înlocuirea siguranței	29
Identificarea componentelor (modele Hi-Boy) ...	7	Înlocuirea ansamblului de control al presiunii	30
Identificarea componentelor (modele Stand)	8	Înlocuirea colectorului	32
Identificarea componentelor (modele Lo-Boy)	9	Înlocuirea supapei de amorsare	34
Procedura de depresurizare	10	Înlocuirea conductei de scurgere	35
Împământarea și cerințe privind electricitatea	11	Înlocuirea cablului de alimentare	36
Informații generale despre reparații	13	Înlocuirea motorului	37
Remediarea problemelor	14	Schema de cablaj	38
Înlocuirea pompei volumetrice	18	Specificații tehnice	39
Înlocuirea carcasei ambreiajului	20	Garanția standard Graco	40
Test de rotire	21		
Înlocuirea ventilatorului	23		

Modele

VAC	Model	CE	ETL Intertek					Pistol pulverizator	Furtun
120	390		✓		253958		262019	FTx (manual 311861)	1/4 țoli x 50 ft
	390SW		✓		826084				
230 CEE	190 Classic	✓			24U088		24U090	SG3 (manual 312830)	1/4 țoli x 25 ft
	290 Classic	✓			24U092		24U091	FTx (manual 311861)	1/4 țoli x 50 ft
	390 Classic	✓			24U095		24U096		
230 Europe	390 Classic	✓			24U093		24U098		
110 UK	190 Classic	✓			24U089			SG3 (manual 312830)	1/4 țoli x 25 ft
	390 Classic	✓			24U094		24U097	FTx (manual 311861)	1/4 țoli x 50 ft
230 Asia/ANZ	390S			✓	24U104	24U106	24U107		
230 Asia	390 Classic	✓			24U105			SG3 (manual 312830)	

Avertisment

Următoarele avertismente se referă la instalarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui utilaj. Simbolul cu semn de exclamare indică un avertisment general, iar simbolurile de pericol se referă la riscuri specifice anumitor proceduri. Când apar aceste simboluri în cuprinsul acestui manual sau pe etichetele cu avertismente, consultați din nou aceste Avertismente. Simboluri de pericol specifice fiecărui produs și avertismente care nu sunt prezente în această secțiune pot apărea în întreg cuprinsul manualului, acolo unde se impune.

AVERTISMENT

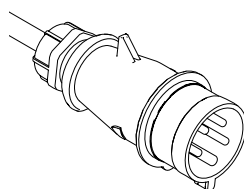


ÎMPĂMÂNTAREA

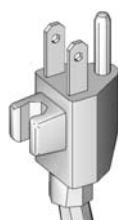
Acest echipament trebuie împământat. În cazul unui scurtcircuit, împământarea reduce riscul de șoc electric prin intermediul unui fir de descărcare pentru curentul electric. Acest produs este prevăzut cu un cablu cu un fir de împământare și un ștecăr cu împământare corespunzătoare. Ștecărul trebuie conectat într-o priză montată și împământată corespunzător în conformitate cu toate codurile și reglementările locale.

- Montarea necorespunzătoare a ștecărului cu împământare poate avea ca rezultat un risc de șoc electric.
- Când este necesară repararea sau înlocuirea cablului sau ștecărului, nu conectați firul de împământare la oricare dintre terminalele cu lamă plată.
- Firul cu izolație și suprafață exterioară verde, cu sau fără dungi galbene este firul de împământare.
- Apelați la un electrician sau un tehnician de service calificat pentru a verifica dacă instrucțiunile privind împământarea sunt înțelese complet sau dacă există dubii cu privire la împământarea corespunzătoare a produsului.
- Nu modificați ștecărul furnizat; dacă nu se potrivește cu priza, apelați la un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare.
- Acest produs este menit pentru utilizarea cu un circuit cu tensiune nominală de 110 V, 120 V sau 230 V și care are un ștecăr similar cu cele din imaginea de mai jos.

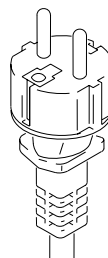
110 V



120 V S.U.A.



230 V



- Conectați produsul doar la o priză cu aceeași configurație ca a ștecărului.
- Nu utilizați un adaptor pentru acest produs.

Cabluri de extensie:

- Utilizați doar un cablu de extensie cu 3 fire, cu un ștecăr cu împământare și un receptacul care acceptă ștecărul produsului.
- Cablul de extensie nu trebuie să fie deteriorat. Dacă este necesar un cablu de extensie, utilizați unul de minim 2,5 mm² pentru a transporta curentul necesar produsului.
- Un cablu cu dimensiune insuficientă poate avea ca rezultat o cădere de tensiune în linie și pierderea puterii sau supraîncălzire.

⚠️ AVERTISMENT



PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE

Vaporii inflamabili, ca de exemplu cei de solvenți și de vopsea, aflați în zona de lucru se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a preveni incendiile și exploziile:

- Nu pulverizați materiale inflamabile sau combustibile lângă flăcări deschise sau surse de aprindere, cum ar fi țigările, motoarele și echipamentele electrice.
- Circulația vopselei sau solventului prin utilaj poate avea ca efect crearea de electricitate statică. Energia electrostatică creează risc de incendiu sau explozie în prezența vaporilor de vopsea sau solvent. Toate componentele sistemului de pulverizare, inclusiv pompa, ansamblul furtunului, pistolul de pulverizare și obiectele din aria de pulverizare vor fi împământate corespunzător pentru protecție împotriva descărcării statice și a scânteilor. Utilizați furtunurile Graco pentru pulverizator airless de mare presiune conductor sau cu împământare.
- Verificați dacă toate containerele și sistemele de colectare sunt împământate pentru a preveni descărcarea statică. Nu utilizați căptușeli pentru benă, decât dacă sunt antistatice sau conductive.
- Conectați la o priză împământată și utilizați cabluri de extensie împământate. Nu folosiți un adaptor 3-la-2.
- Nu utilizați o vopsea sau un solvent care să conțină hidrocarburi halogenate.
- Mențineți o bună ventilație în zona de pulverizare. Aerul proaspăt trebuie să circule în permanență prin zonă. Păstrați ansamblul pompei într-o zonă bine ventilată. Nu pulverizați pe ansamblul pompei.
- Nu fumați în zona de pulverizare.
- Nu acționați comutatoare electrice, motoare sau alte produse producătoare de scânteii în zona de pulverizare.
- Zona trebuie să fie curată și degajată de recipiente pentru vopsele, solvenți, cârpe și alte materiale inflamabile.
- Trebuie să cunoașteți conținutul vopselelor și al solvenților pulverizați. Citiți toate fișele privind siguranța materialului (MSDS) care însoțesc vopselele și solvenții, precum și etichetele de pe recipientele respective. Respectați instrucțiunile producătorului privind siguranța lucrului cu respectivele vopsele și solvenți.
- Un extingtor trebuie să fie disponibil și funcțional.
- Pulverizatorul generează scânteii. Când se utilizează lichid inflamabil în pulverizator sau în apropierea acestuia pentru clătire sau curățare, păstrați pulverizatorul la cel puțin 6 m de vaporii explozivi.














PERICOL DE INJECTARE A PIELII

Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. În caz de injectare, **apelați imediat la tratament chirurgical.**



- Nu îndreptați niciodată pulverizatorul spre o persoană sau animal și nu îl acționați asupra acestora.
- Feriți mâinile și alte părți ale corpului de jetul pulverizat. De exemplu, nu încercați să opriți o scurgere apărută cu vreo parte a corpului.
- Folosiți întotdeauna apărătoarea pentru duza de pulverizare. Nu pulverizați fără ca apărătoarea pentru duza de pulverizare să fie montată.
- Utilizați duze de pulverizare Graco.
- Curățați și schimbați cu atenție duzele de pulverizare. Dacă duza de pulverizare se înfundă în timpul pulverizării, urmați **Procedura de depresurizare** pentru oprirea utilajului și eliminarea presiunii înainte de a scoate duza pentru curățare.
- Nu lăsați utilajul sub tensiune sau presurizat atunci când nu este supravegheat. Când nu mai folosiți utilajul, opriți-l și urmați **Procedura de depresurizare** pentru închiderea acestuia.
- Verificați dacă piesele prezintă semne de uzură. Înlocuiți orice furtunuri sau piese deteriorate.
- Acest sistem este capabil să producă 3300 psi (227 bari, 22,7 MPa). Folosiți componente sau accesorii de schimb care să fie omologate pentru minim 3300 psi (227 bari, 22,7 MPa).
- Puneți întotdeauna siguranța pârgheii de declanșare atunci când nu pulverizați. Verificați dacă siguranța pârgheii de declanșare funcționează corect.
- Verificați ca toate racordurile să fie bine fixate înainte de a pune în funcțiune utilajul.
- Trebuie să știți cum să opriți utilajul și cum să depresurizați rapid. Trebuie să cunoașteți comenzile foarte bine.

⚠️ AVERTISMENT

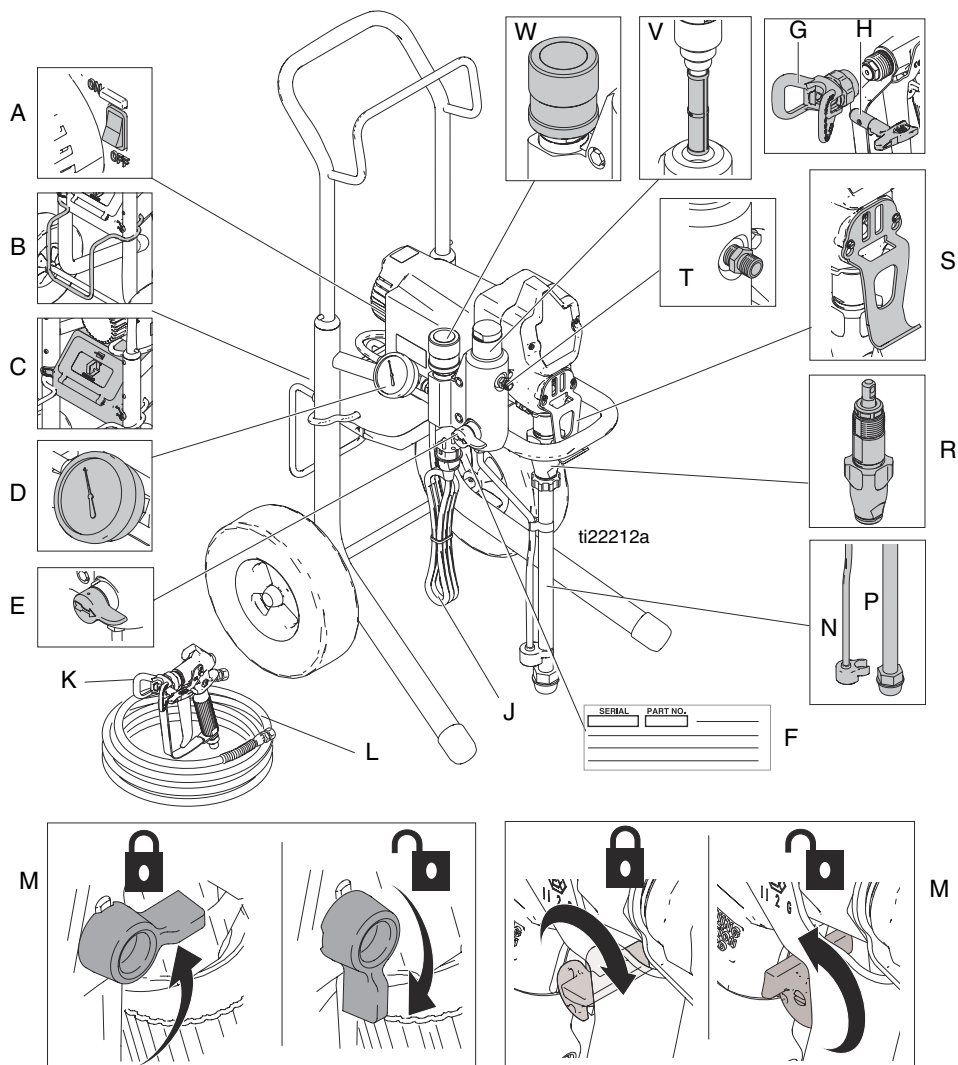
   	<p>PERICOL LA UTILIZAREA INCORECTĂ A ECHIPAMENTULUI</p> <p>Utilizarea incorectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Purtați întotdeauna mănuși adecvate, protecție pentru ochi și aparat sau mască pentru respirație atunci când vopsiți. • Nu puneți în funcțiune și nu pulverizați când sunt copii în apropiere. Țineți întotdeauna copiii la distanță de echipament. • Nu vă întindeți prea mult și nu stați pe un suport instabil. Sprijiniți-vă bine pe picioare și păstrați-vă un echilibru stabil în orice moment. • Rămâneți în alertă și atent(ă) la ceea ce faceți. • Nu lăsați utilajul sub tensiune sau presurizat atunci când nu este supravegheat. Când nu mai folosiți utilajul, opriți-l și urmați Procedura de depresurizare pentru închiderea acestuia. • Nu folosiți utilajul dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența medicamentelor sau a alcoolului. • Nu torsionați și nu îndoiți excesiv furtunul. • Nu expuneți furtunul la temperaturi sau la presiuni peste cele specificate de Graco. • Nu utilizați furtunul ca element structural pentru a trage sau ridica echipamentul. • Nu pulverizați cu un furtun mai mic de 7,62 metri. • Nu modificați echipamentul. Modificările pot anula aprobările organismelor de reglementare și pot crea pericole pentru siguranță. • Asigurați-vă că toate echipamentele au capacitățile nominale corespunzătoare și sunt aprobate pentru mediul în care le utilizați.
  	<p>PERICOL ȘOC ELECTRIC</p> <p>Acest echipament trebuie împământat. Împământarea, setarea sau utilizarea necorespunzătoare a sistemului poate cauza șoc electric.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opriți și deconectați cablul de alimentare înainte de a efectua lucrări la echipament. • Conectați doar la prize electrice împământate. • Utilizați doar cabluri de extensie cu 3 fire. • Asigurați-vă că știfturile de împământare sunt intacte pe cablurile de alimentare și de extensie. • Nu expuneți la ploaie. Depozitați în spații închise
	<p>PERICOL CAUZAT DE COMPONENTELE DIN ALUMINIU PRESURIZATE</p> <p>Folosirea lichidelor incompatibile cu aluminiul în echipamente presurizate poate provoca reacții chimice severe și deteriorarea echipamentului. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces, vătămări grave sau deteriorarea bunurilor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu folosiți 1,1,1-triclorețan, clorură de metilen sau alți solvenți pe bază de hidrocarburi hidrogenate, nici soluții care conțin astfel de solvenți. • Multe alte soluții pot conține substanțe care reacționează cu aluminiul. Contactați furnizorul de substanțe de lucru pentru informații despre compatibilitate.
	<p>PERICOL DE ARSURĂ</p> <p>Suprafețele echipamentelor și lichidul încălzit pot deveni foarte fierbinți în timpul funcționării. Pentru a evita arsurile severe:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu atingeți lichidele sau echipamentele fierbinți.
 	<p>PERICOL CAUZAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE</p> <p>Piesele în mișcare pot ciupi, tăia sau amputa degete sau alte părți ale corpului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Păstrați distanța față de piesele aflate în mișcare. • Nu utilizați echipamentul fără apărătoarele de protecție sau capace. • Echipamentul aflat sub presiune poate porni brusc. Înainte de verificarea, mutarea sau realizarea activităților de service, urmați Procedura de depresurizare și deconectați toate sursele de alimentare.



AVERTISMENT

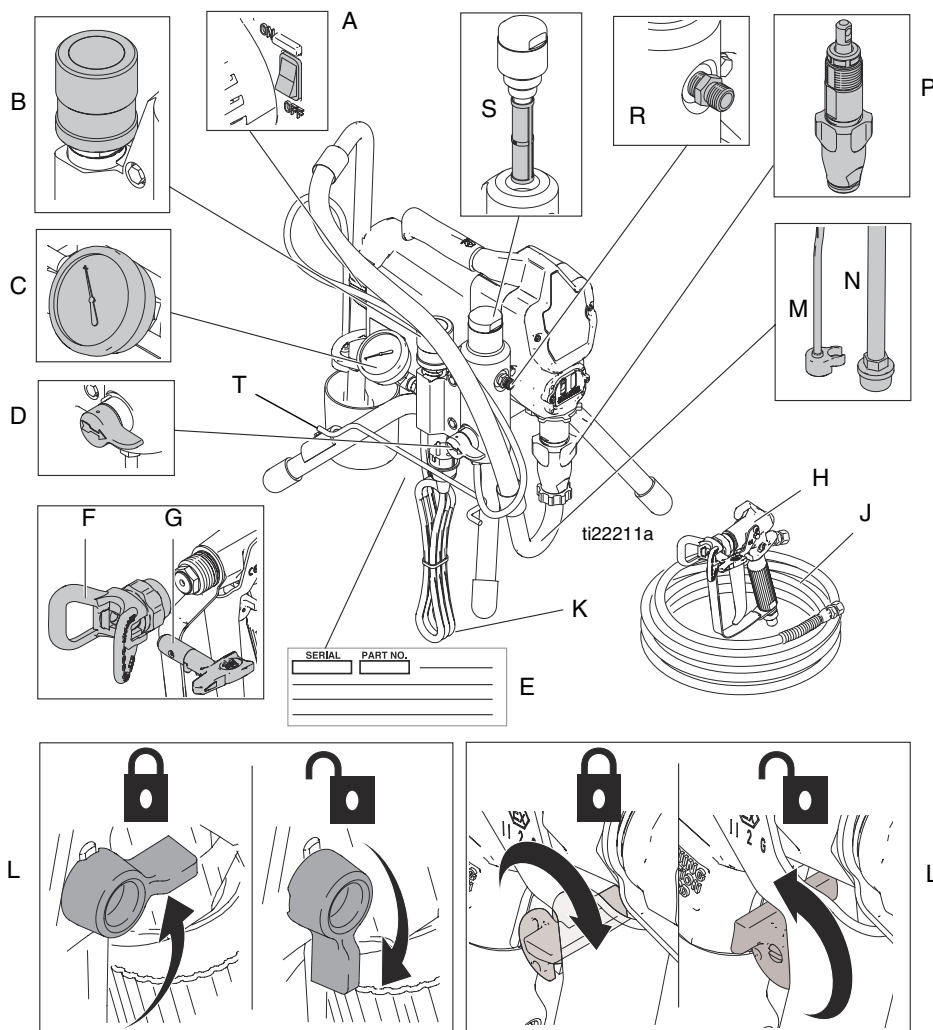
	<p>PERICOL CAUZAT DE LICHIDE SAU VAPORI TOXICI</p> <p>Lichidele sau vaporii toxici pot provoca vătămări grave sau decesul dacă intră în contact cu ochii sau cu pielea ori dacă sunt respirate sau înghițite.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Citiți fișele cu informații despre siguranța materialelor (MSDS) pentru a afla ce pericole prezintă lichidele folosite. • Depozitați lichidele periculoase în recipiente corespunzătoare și eliminați-le conform normativelor în vigoare.
	<p>ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ</p> <p>Purtați echipamente de protecție corespunzătoare când vă aflați în zona de lucru pentru a preveni rănirea gravă, inclusiv rănirea la nivelul ochilor, pierderea auzului, inhalarea de aburi toxici și arsurile. Acest echipament include, însă nu este limitat la:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Echipamente de protecție pentru ochi și pentru auz. • Aparată de protecție a respirației, îmbrăcăminte de protecție și mănuși, după recomandările producătorului substanțelor de lucru și solvenților.
	<p>DECLARAȚIA 65 PENTRU CALIFORNIA</p> <p>Acest produs conține una sau mai multe substanțe chimice cunoscute de către Statul California a fi cauzatoare de cancer, defecte congenitale sau alte vătămări ale funcției reproductive. Spălați-vă pe mâini după manevrare.</p>

Identificarea componentelor (modele Hi-Boy)



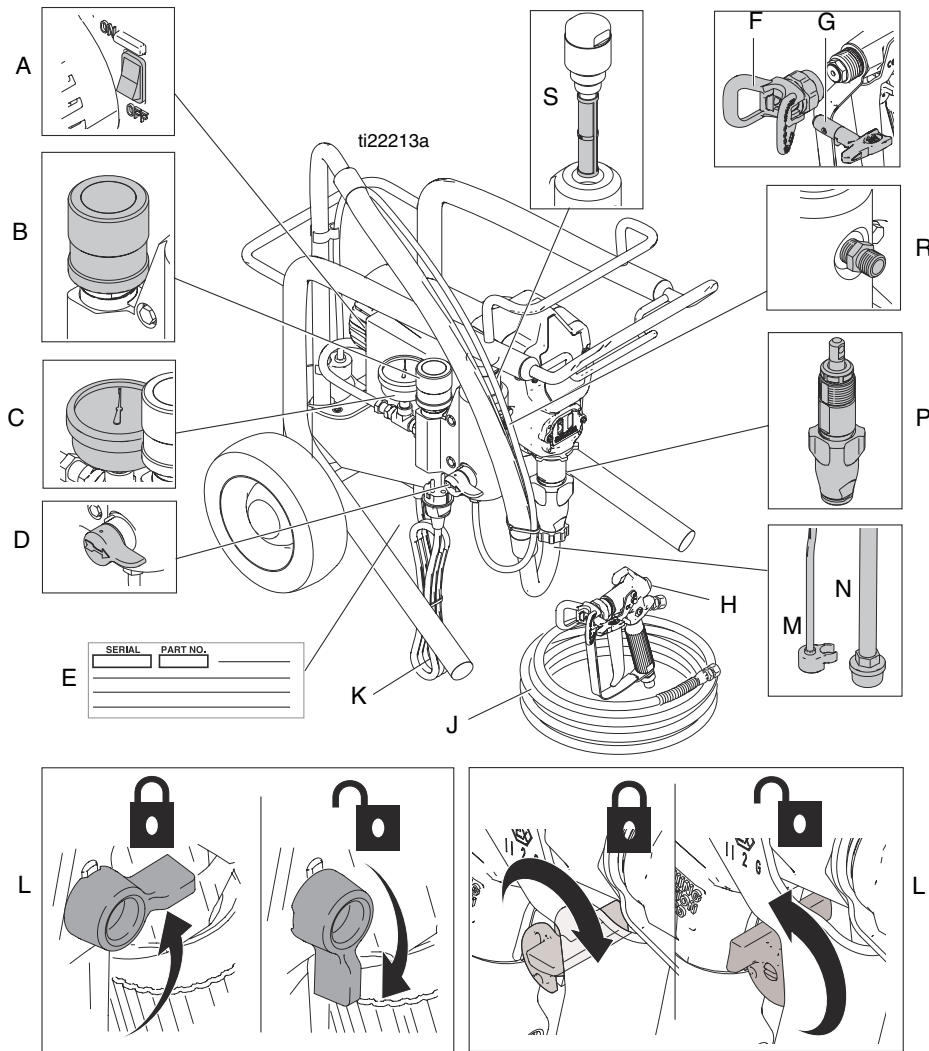
A	Comutator pornire/oprire
B	Suport (nu este disponibil pentru toate modelele)
C	Trusă de scule (nu este disponibilă pentru toate modelele)
D	Manometru (nu este disponibil pentru toate modelele)
E	Supapă de amorsare
F	Etichetă cu modelul/numărul serial
G	Apărătoare
H	Duză
J	Cablu de alimentare
K	Pistol
L	Furtun de lichid
M	Siguranța pârghiei de declanșare
N	Furtun de scurgere
P	Furtun de aspirație
R	Pompă
S	Cârlig pentru benă
T	Evacuare lichid
V	Filtru (nu este disponibil pentru toate modelele)
W	Controlul presiunii

Identificarea componentelor (modele Stand)



A	Comutator pornire/oprire
B	Controlul presiunii
C	Manometru (nu este disponibil pentru toate modelele)
D	Supapă de amorsare
E	Etichetă cu modelul/numărul serial
F	Apărătoare
G	Duză
H	Pistol
J	Furtun de lichid
K	Cablu de alimentare
L	Siguranța pârghiei de declanșare
M	Furtun de scurgere
N	Furtun de aspirație
P	Pompă
R	Evacuare lichid
S	Filtru (nu este disponibil pentru toate modelele)
T	Rolă pentru cablu

Identificarea componentelor (modele Lo-Boy)



A	Comutator pornire/oprire
B	Controlul presiunii
C	Manometru (nu este disponibil pentru toate modelele)
D	Supapă de amorsare
E	Etichetă cu modelul/numărul serial
F	Apărătoare
G	Duză
H	Pistol
J	Furtun de lichid
K	Cablu de alimentare
L	Siguranța pârgheii de declanșare
M	Furtun de scurgere
N	Furtun de aspirație
P	Pompă
R	Evacuare lichid
S	Filtru (nu este disponibil pentru toate modelele)

Procedura de depresurizare

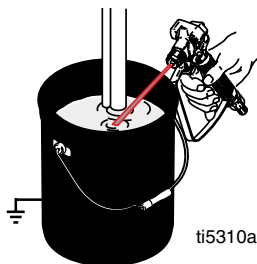
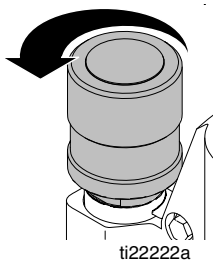


Respectați procedura de depresurizare de fiecare dată când vedeți acest simbol.



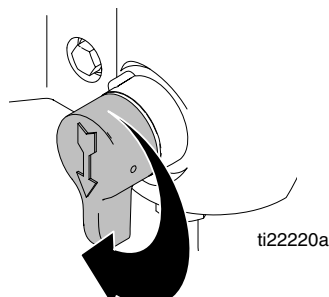
Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a ajuta la prevenirea rănirii grave din cauza lichidului sub presiune, precum injectarea pielii, stropii de lichid și piesele în mișcare, respectați Procedura de depresurizare când încetați pulverizarea și înainte de curățare, verificare sau efectuarea de lucrări de service pentru echipament.

1. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare.
2. Treceți comanda presiunii la cea mai mică presiune.

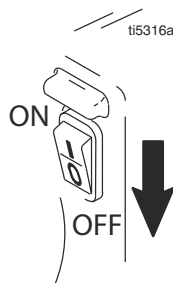


3. Decuplați siguranța pârghia de declanșare.
4. Țineți ferm o parte metalică a pistolului pe un recipient metalic împământat. Declanșați pistolul pentru a realiza depresurizarea.
5. Cuplați siguranța pârghiei de declanșare.

6. Închideți supapa de amorsare. Pregătiți un recipient pentru deșeuri pentru a capta scurgerile. Lăsați supapa de amorsare în poziția deschis până când sunteți pregătit(ă) să pulverizați din nou.







7. Opriți pulverizatorul dacă unitatea este oprită sau dacă este lăsată nesupravegheată.



Dacă bănuieți că duza de pulverizare sau furtunul sunt înfundate sau că depresurizarea nu este completă după parcurgerea etapelor de mai sus, slăbiți FOARTE LENT piulița de fixare a protecției duzei sau cuplajul capătului furtunului pentru a realiza treptat depresurizarea, apoi demontați-le complet. Eliberați blocajul din duză sau din furtun.

Împământarea și cerințe privind electricitatea

						
---	---	---	---	--	--	--

Echipamentul trebuie împământat pentru a reduce riscul de formare a scânteilor statice și de șoc electric. Generarea de scântei electrice sau statice poate cauza aprinderea sau explozia vaporilor. Împământarea necorespunzătoare poate cauza șoc electric. Împământarea asigură un fir de descărcare pentru curentul electric.

Furtunuri de aer și de lichid: utilizați doar furtunuri cu bună conductivitate electrică cu o lungime combinată maximă de 150 m pentru a asigura continuitatea împământării. Verificați rezistența electrică a furtunurilor. Dacă rezistența totală la împământare depășește 29 megaohmi, înlocuiți furtunul imediat.

Pistol pulverizator: împământați prin conexiune la un furtun de lichid și la o pompă împământate corespunzător.

Container de alimentare cu lichid: urmați reglementările locale.

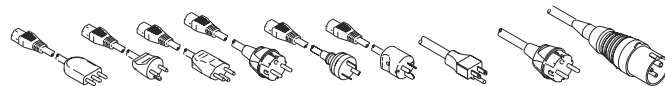
Obiect asupra căruia se pulverizează: urmați reglementările locale.

Bene de solvent utilizate la curățare: urmați reglementările locale. Utilizați doar bene metalice conductoare, plasate pe o suprafață împământată. Nu plasați bena pe o suprafață neconductoare, precum hârtia sau cartonul, care întrerupe continuitatea împământării.

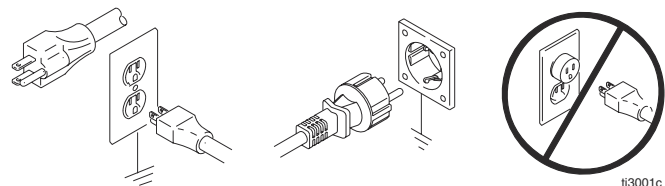
Pentru a menține continuitatea împământării când clătiți sau eliberați presiunea: țineți de partea metalică a pistolului pulverizator/supapei de dozare ferm pe partea laterală a unei bene metalice împământate, apoi acționați pistolul/supapa.

Cerințe privind alimentarea electrică: Unitățile de 100 – 120 V necesită 100 – 120 V c.a., 50/60 Hz, 11 A, monofazic. Unitățile de 230 V necesită 230 V c.a., 50/60 Hz, 7,5 A, monofazic.

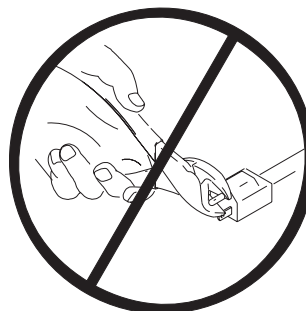
Cablul pulverizatorului include un fir de împământare cu un contact de împământare corespunzător.



Ștecărul trebuie conectat într-o priză montată și împământată corespunzător în conformitate cu toate codurile și reglementările locale.



Nu modificați ștecărul furnizat; dacă nu se potrivește cu priza, apelați la un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare.



Cabluri de extensie: utilizați un cablu de extensie cu un contact de împământare nedeteriorat. Dacă este necesar un cablu de extensie, utilizați un cablu cu 3 fire, de minim 2,5 mm².

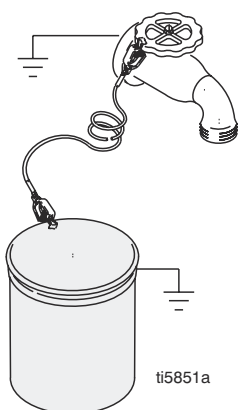
OBSERVAȚIE: Grosimea mai mică sau cablurile de extensie mai lungi pot reduce performanța pulverizatorului.

Bene

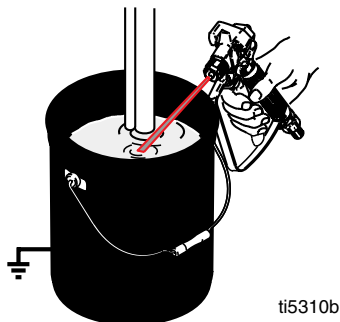
Solvent și lichide pe bază de petrol: urmați reglementările locale. Utilizați doar bene metalice bune conducătoare, plasate pe o suprafață împământată, precum betonul.

Nu plasați bena pe o suprafață neconducătoare, precum hârtia sau cartonul, care întrerupe continuitatea împământării.





Împământarea unei bene metalice: conectați un fir de împământare la benă prin fixarea cu clemă a unui capăt de benă și a celuilalt capăt de un punct de împământare corespunzător, precum o conductă de apă.



Pentru a menține continuitatea împământării când clățiți sau eliberați presiunea: țineți ferm o parte metalică a pistolului pe o benă metalică împământată. Apoi, declanșați pistolul.






Informații generale despre reparații

							
<p>Materialele inflamabile vărsate pe motorul fierbinte, neacoperit pot provoca foc sau explozii. Pentru a reduce riscul de arsuri, foc sau explozie, nu acționați pulverizatorul cu capacul demontat.</p>							

- Păstrați toate șuruburile, piulițele, șaibele, garniturile și conectorii electrici pe care îi demontați în timpul reparațiilor. De obicei, aceste piese nu sunt oferite cu seturi de schimb.
- Testați reparația după remedierea problemei.
- Dacă pulverizatorul nu funcționează corespunzător, verificați dacă s-a respectat cu strictețe procedura de reparație. Consultați **Remedierea problemelor**, pagina 14.
- Materialul pulverizat în exces se poate acumula în căile de aer. Eliminați materialul pulverizat în exces și reziduurile din căile de aer și fantele din incinte de fiecare dată când efectuați lucrări de service la pulverizator.
- Nu acționați pulverizatorul fără carcasa motorului în poziție. Înlocuiți dacă este deteriorată. Carcasa motorului direcționează aerul de răcire în jurul motorului pentru a preveni supraîncălzirea.

NOTĂ
<p>Nu acționați pulverizatorul fără carcasa motorului în poziție. Înlocuiți dacă este deteriorată. Carcasa motorului direcționează aerul de răcire în jurul motorului pentru a preveni supraîncălzirea. Utilizarea pulverizatorului fără carcasa motorului în poziție va avea ca rezultat deteriorarea pulverizatorului.</p>

							
<p>Pentru a reduce riscul de rănire gravă, inclusiv de șoc electric:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu atingeți piesele în mișcare sau electrice cu degetele sau instrumentele în timp ce testați reparațiile. • Deconectați pulverizatorul de la alimentare când nu este necesară energia pentru testare. • Montați toate capacele, garniturile, șuruburile și șaibele înainte de a utiliza pulverizatorul 							

NOTĂ
<ul style="list-style-type: none"> • Nu acționați pulverizatorul în gol mai mult de 30 de secunde. Acest lucru poate deteriora garniturile pompei. • Protejați componentele interioare ale acestui pulverizator de contactul cu apa. Deschiderile din carcasa permit răcirea componentelor mecanice și electronice din interior. Dacă pătrunde apă prin aceste deschideri, pulverizatorul poate funcționa defectuos sau se poate deteriora definitiv. • Împiedicați corodarea pompei și deteriorarea cauzată de îngheț. Nu lăsați niciodată apa sau vopseaua pe bază de apă în pulverizator când nu este utilizat pe vreme rece. Lichidele înghețate pot deteriora grav pulverizatorul. Depozitați pulverizatorul cu Pump Armor pentru a-l proteja în timpul depozitării.

Remedierea problemelor



Problemă	Puncte de verificare (Dacă verificarea are drept rezultat OK, treceți la următorul punct)	Operații de efectuat (Când verificarea nu este OK, consultați această coloană)
Motorul nu funcționează		
Presiune de bază lichid	1. Setare buton de control al presiunii. Motorul nu va funcționa dacă este setat la minim (complet spre stânga). 2. Duza pulverizatorului sau filtrul de lichid pot fi înfundate.	Creșteți valoarea presiunii încet pentru a vedea dacă pornește motorul. Depresurizați , pagina 10. Apoi, eliminați blocajul sau curățați filtrul pistolului. Consultați manualul de instrucțiuni separat al pistolului.
Elemente mecanice de bază	1. Pompă înghețată sau vopsea întărită 2. Cuiul tije de conectare a pompei volumetrice. Cuiul trebuie împins până la capăt în tija de conectare, iar arcul opritor trebuie să stea ferm în canelură sau cuiul pompei. 3. Motor. Scoateți ansamblul carcasei ambreiajului. Consultați pagina 20, Înlocuirea carcasei ambreiajului . Încercați să rotiți ventilatorul cu mâna.	Dezghețați pulverizatorul dacă apa sau vopseaua pe bază de apă a înghețat în pulverizator. Plasați pulverizatorul într-o zonă caldă pentru a se dezgheța. Nu porniți pulverizatorul până când nu se dezgheță complet. Dacă există vopsea întărită (uscată) în pulverizator, înlocuiți garniturile pompei. Consultați pagina 18, Înlocuirea pompei volumetrice . Împingeți cuiul în poziție și fixați-l cu opritorul arcului. Consultați pagina 18, Înlocuirea pompei volumetrice . Înlocuiți motorul dacă ventilatorul nu se rotește. Consultați pagina 37, Înlocuirea motorului .

Problemă	Puncte de verificare (Dacă verificarea are drept rezultat OK, treceți la următorul punct)	Operații de efectuat (Când verificarea nu este OK, consultați această coloană)
Elemente electrice de bază Consultați Schemă de cablaj , pagina 38	1. Alimentare electrică. Comutator pornire/oprire în poziția OPRIRE. Contorul trebuie să înregistreze 100 – 130 V c.a. pentru modelele 110 – 120 V c.a. și 210 – 255 V c.a. pentru modelele 230 V c.a.	Treceți comutatorul pornire/oprire în poziția PORNIRE. Resetați întrerupătorul circuitului clădirii, înlocuiți siguranțele clădirii. Încercați o altă ieșire.
	2. Cablu de extensie. Verificați continuitatea cablului de extensie cu un voltmetru.	Înlocuiți cablul de extensie.
	3. Cablu de alimentare a pulverizatorului. Verificați dacă există deteriorări, precum o izolație sau fire distruse.	Înlocuiți cablul de alimentare. Consultați pagina 36, Înlocuirea cablului de alimentare .
	4. Siguranță. Verificați siguranța fuzibilă de pe tabloul de comandă (lângă comutatorul pornire/oprire).	Înlocuiți siguranța după încheierea verificării motorului. Consultați pagina 29, Înlocuirea siguranței .
	5. Firele motorului sunt fixate și conectate corespunzător pe placa de comandă.	Înlocuiți terminalele slăbite; sertizați firele. Asigurați-vă că terminalele sunt conectate corespunzător. Curățați terminalele de pe placa de circuite. Reconectați firele în siguranță.
	6. Comutator termic al motorului. Firele galbene ale motorului trebuie să aibă continuitate prin comutatorul termic.	Înlocuiți motorul. Consultați pagina 37, Înlocuirea motorului .
	7. Cap perie lipsă sau conexiuni ale firelor periei slăbite.	Montați capacul periei sau înlocuiți periile dacă firele sunt deteriorate. Consultați pagina 24, Înlocuirea periei motorului .
	8. Doar la modelele de 230 V: Placa condensatorilor pentru condensatori deteriorați, urme de arsuri sau un MOV roșu crăpat.	Înlocuiți placa condensatorilor după încheierea verificării motorului. Consultați pagina 26, Înlocuirea tabloului de comandă .
	9. Doar la modelele de 230 V: Condensatoare cu un multimetru. Deconectați conectorii condensatorului (D, E) de pe tabloul de comandă. Contorul trebuie să înregistreze 400 – 700 μ F.	Înlocuiți placa condensatorilor după încheierea verificării motorului. Consultați pagina 26, Înlocuirea tabloului de comandă .
	10. Lungimea periei care trebuie să fie de minim 1/4 țoli (6 mm). OBSERVAȚIE: Periile nu se uzează în același fel pe ambele părți ale motorului. Verificați ambele perii.	Înlocuiți periile. Consultați pagina 24, Înlocuirea periei motorului .
	11. Comutatorul armăturii motorului pentru puncte arse, scobituri și rugozitate extremă.	Scoateți motorul și apelați la atelier pentru refacerea suprafeței comutatorului, dacă acest lucru este posibil. Consultați pagina 37, Înlocuirea motorului .
	12. Armătura motorului pentru a identifica fisuri utilizând testerul pentru armătură (dispozitiv de identificare a indusului) sau efectuați un test de rotire, pagina 21.	Înlocuiți motorul. Consultați pagina 37, Înlocuirea motorului .
	13. Comanda presiunii nu este anclanșată în tabloul de comandă.	Introduceți conectorul pentru comanda presiunii în tabloul de comandă.

Problemă	Puncte de verificare (Dacă verificarea are drept rezultat OK, treceți la următorul punct)	Operații de efectuat (Când verificarea nu este OK, consultați această coloană)
Putere scăzută	1. Duză de pulverizare uzată.	Depresurizați , pagina 10. Înlocuiți duza. Consultați manualul de instrucțiuni separat al pistolului.
	2. Verificați dacă pompa nu continuă să funcționeze când este eliberată pârghia declanșatorului.	Efectuați lucrări de service pentru pompă. Consultați pagina 18, Înlocuirea pompei volumetrice .
	3. Supapă de amorsare cu scurgeri.	Depresurizați , pagina 10. Apoi, reparați supapa de amorsare. Consultați pagina 34, Înlocuirea supapei de amorsare .
	4. Racorduri furtun de aspirație.	Strângeți racordurile slăbite. Verificați garniturile toroidale din capul furtunului de aspirație.
	5. Alimentare electrică cu voltmetru. Contorul trebuie să înregistreze 100 – 130 V c.a. pentru modelele 110 – 120 V c.a. și 210 – 255 V c.a. pentru modelele 230 V c.a. Tensiunile reduse reduc performanțele pulverizatorului.	Resetați întrerupătorul circuitului clădirii, înlocuiți siguranța clădirii. Reparați priza electrică sau încercați altă priză.
	6. Dimensiune și lungime cablu de extensie.	Înlocuiți cu un cablu de extensie corect, împământat. Consultați pagina 11, Împământarea și cerințe privind electricitatea .
	7. Firele de la motor la tabloul cu circuite pentru conectori deteriorați sau slăbiți ai firelor. Inspectați izolația cablajului și terminalele pentru a detecta semne de supraîncălzire.	Asigurați-vă că știfturile tată ale terminalelor sunt centrate și conectate ferm la terminalele mamă. Înlocuiți terminalele slăbite sau cablajul deteriorat. Reconectați terminalele în siguranță.
	8. Periile uzate ale motorului care trebuie să fie de minim 1/4 țoli (6 mm).	Înlocuiți periile. Consultați pagina 24. Înlocuirea periei motorului .
	9. Periile motorului se prind în suporturile periilor.	Curățați suporturile periilor. Eliminați praful de cărbune utilizând aer comprimat pentru a elimina praful produs de perie.
	10. Presiune la calare scăzută. Rotiți butonul de control al presiunii complet spre dreapta.	Înlocuiți ansamblul de control al presiunii. Consultați pagina 30, Înlocuirea ansamblului de control al presiunii .
	11. Armătura motorului pentru a identifica fisuri utilizând testerul pentru armătură (dispozitiv de identificare a indusului) sau efectuați un test de răsucire , pagina 21.	Înlocuiți motorul. Consultați pagina 37, Înlocuirea motorului .

Problemă	Puncte de verificare <i>(Dacă verificarea are drept rezultat OK, treceți la următorul punct)</i>	Operații de efectuat <i>(Când verificarea nu este OK, consultați această coloană)</i>
Motorul și pompa funcționează	1. Supapă de amorsare deschisă.	Închideți supapa de amorsare.
	2. Alimentare cu vopsea.	Umpleți și amorsați pompa din nou.
	3. Filtru admisie înfundat.	Scoateți și curățați, apoi montați.
	4. Furtunul de aspirație prezintă scurgeri de aer.	Strângeți piulița. Verificați garniturile toroidale din cap.
	5. Bila supapei de admisie și bila pistonului sunt fixate în mod corespunzător.	Consultați manualul pompei 309250. Strecurați vopseaua înainte de a utiliza pentru a elimina particulele care pot înfunda pompa.
	6. Scurgeri în jurul presetupei de la intrare care pot indica existența unor garnituri uzate sau deteriorate.	Consultați manualul pompei 309250.
	7. Tija supapei deteriorată.	Consultați manualul pompei 309250.
Motorul funcționează, dar nu și pompa	1. Cuiul pompei volumetrice este deteriorat sau lipsește.	Înlocuiți cuiul pompei dacă lipsește. Aveți grijă ca arcul opritor să fie fixat în canelură, pe toată circumferința tijei de conectare. Consultați pagina 18, Înlocuirea pompei volumetrice.
	2. Ansamblu tijă de conectare pentru deteriorare.	Înlocuiți ansamblul tijei de conectare. Consultați pagina 18, Înlocuirea pompei volumetrice.
	3. Pinioane sau carcasa ambreiajului.	Verificați ansamblul carcasei ambreiajului și pinioanele pentru a stabili dacă prezintă deteriorări și înlocuiți dacă este necesar. Consultați pagina 20, Înlocuirea carcasei ambreiajului.
Motorul este fierbinte și funcționează intermitent	1. Aveți grijă ca temperatura ambientală unde se află pulverizatorul să nu fie mai mare de 115°F (46°C) și ca pulverizatorul să nu fie amplasat direct la soare.	Mutați pulverizatorul într-o zonă umbrită, mai rece, dacă este posibil.
	2. Motorul are spire arse, indicate prin eliminarea periei pozitive (roșii) și prin afișarea barelor arse ale comutatorului adiacent.	Înlocuiți motorul. Consultați pagina 37, Înlocuirea motorului.
	3. Etanșeitățile piuliței garniturii pompei. Strângerea excesivă fixează garniturile pe tijă, restricționează acțiunea pompei și deteriorează garniturile.	Slăbiți piulița garniturii. Verificați dacă există scurgeri în jurul gâtului. Înlocuiți garniturile pompei dacă este necesar. Consultați manualul pompei 309250.
Zgomot subit auzit de la pulverizator. Modificare la turația motorului sau performanță.	1. Doar la modelele de 230 V: Placa condensatorilor pentru condensatori deteriorați, urme de arsuri sau un MOV roșu crăpat.	Înlocuiți placa condensatorilor după încheierea verificării motorului. Consultați pagina 26, Înlocuirea tabloului de comandă.
	2. Doar la modelele de 230 V: Condensatoare cu un multimetru. Deconectați conectorii condensatorului (D, E) de pe tabloul de comandă. Contorul trebuie să înregistreze 400 – 700 μF.	Înlocuiți placa condensatorilor după încheierea verificării motorului. Consultați pagina 26, Înlocuirea tabloului de comandă.

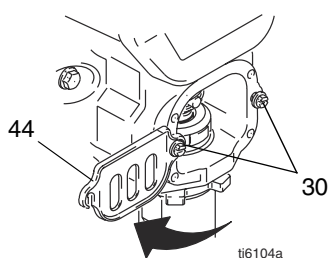
Înlocuirea pompei volumetrice

Vezi manualul 309277 pentru instrucțiuni despre repararea pompei.

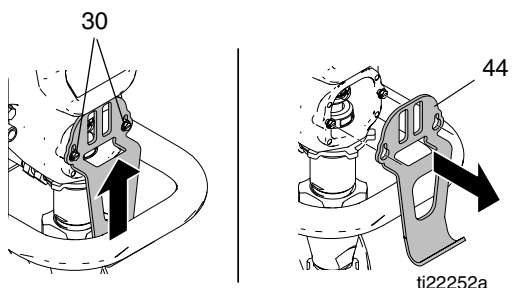
Demontare



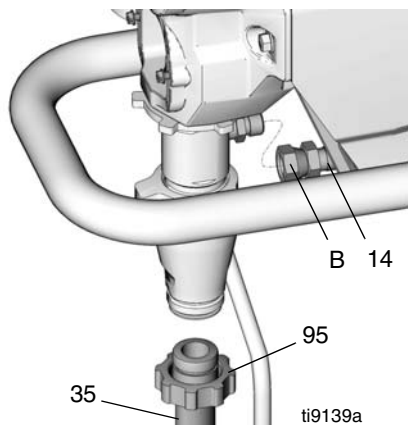
1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați pulverizatorul de la priză.
2. **Stil A:** Slăbiți cele două șuruburi (30) și rotiți capacul (44).



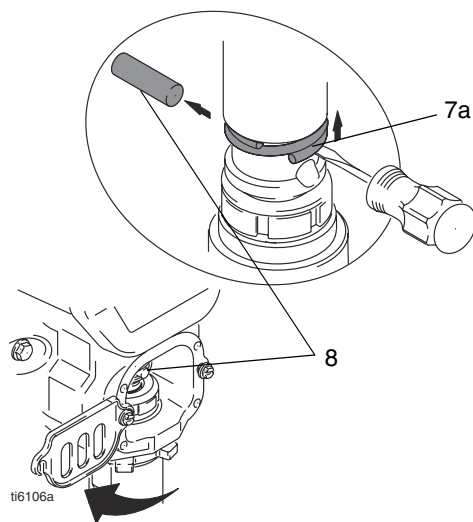
Stil B: Slăbiți cele două șuruburi (30). Împingeți capacul (44) în sus și scoateți din pulverizator.



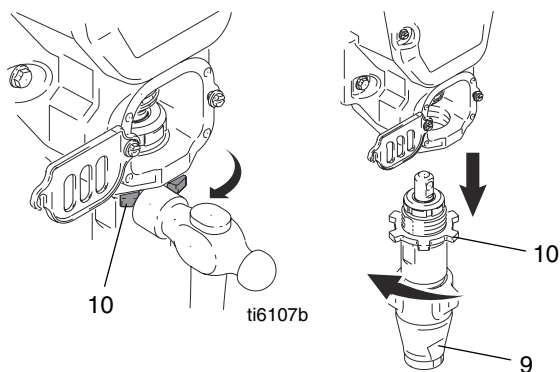
3. Slăbiți piulița (95) și scoateți furtunul de aspirație (35). Slăbiți piulița (B) și scoateți furtunul de mare presiune (14).





4. Efectuați cicluri complete ale pompei până când cuiul (8) se află în poziție pentru a fi demontat.
5. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
6. Împingeți arcul opritor (7a) în sus utilizând o șurubelniță cu cap plat. Scoateți cuiul pompei prin presare (8).



7. Slăbiți contrapiulița pompei (10) utilizând un ciocan. Deșurubați și scoateți pompa (9).



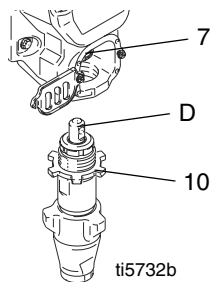
Montare

							
<p>În cazul în care cuiul pompei este slăbit, se poate provoca desfacerea unor piese din cauza forței acțiunii de pompare. Piesele pot fi proiectate în aer, provocând vătămări grave sau pagube materiale. Cuiul trebuie împins până la capăt în tija de conectare, iar arcul opritor trebuie să stea ferm în canelură, peste cuiul pompei.</p>							

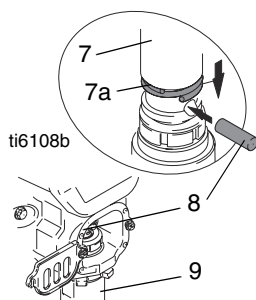
NOTĂ

Slăbirea contrapiulița pompei în timpul utilizării va provoca deteriorarea filetului carcasi ambreiajului.

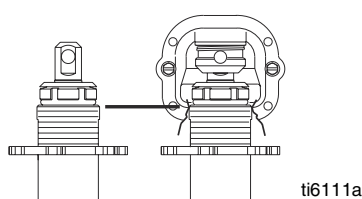
1. Extindeți tija pistonului pompei până la capăt. Aplicați unsoare pe partea superioară a tijeii pompei la (D) sau în interiorul tijeii de conectare (7). Montați contrapiulița (10) pe fileturile pompei.



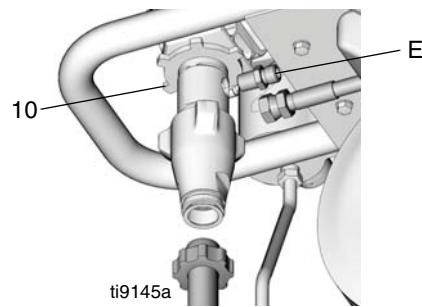
2. Montați tija pompei (D) în tija de conectare (7).
3. Montați cuiul pompei (8). Verificați dacă arcul opritor (7a) se află în canelură, peste cuiul pompei.



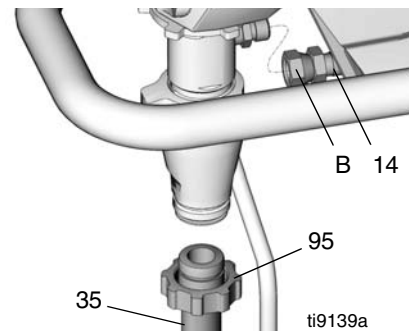
4. Împingeți pompa (9) în sus până se cuplează fileturile pompei.
5. Înșurubați pompa până când fileturile sunt la nivel cu partea superioară a deschiderii carcasi ambreiajului.



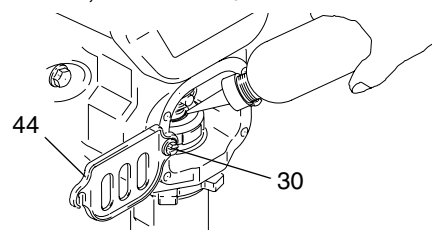
6. Aliniați ieșirea pompei (E) la partea din spate.



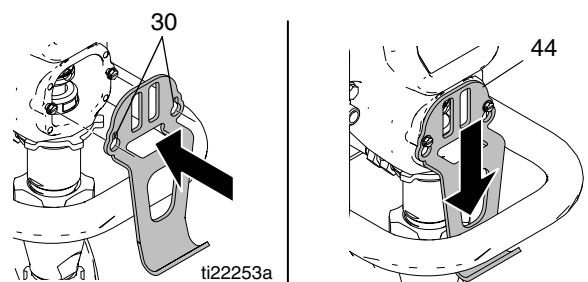
7. Înșurubați contrapiulița (10) pe pompă până ce acesta se oprește. Strângeți contrapiulița manual, apoi atingeți cu 1/8 până la 1/4 de rotație cu un ciocan de 20 oz (maxim) la aproximativ 75 ft-lb (102 N•m).
8. Montați tubul de aspirație (35) și furtunul de mare presiune. Strângeți piulițele (95) și (B).



9. Umpleți piulița de ermetizare cu lichid Graco TSL până ce lichidul curge peste partea superioară a garniturii.
10. **Stil A:** Rotiți capacul (44) înapoi peste șuruburi. Strângeți cele două șuruburi (30).



Stil B: Așezați capacul (44) peste șuruburi. Apăsați capacul în poziție. Strângeți cele două șuruburi (30).

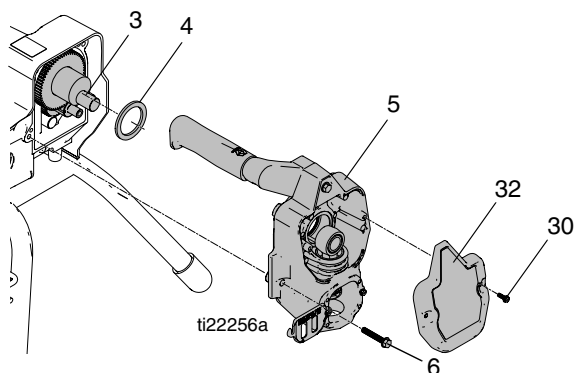
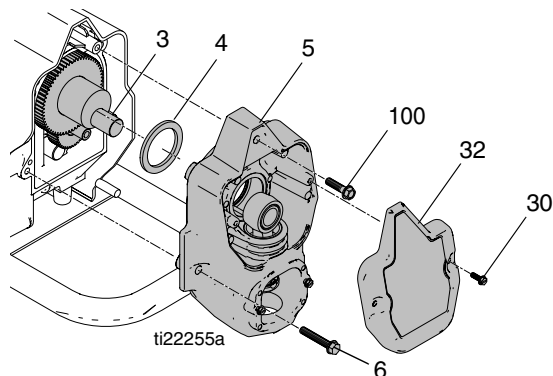


Înlocuirea carcasei ambreiajului



Demontare

1. **Depresurizați**, pagina 10.
2. Scoateți pompa (9). **Înlocuirea pompei volumetrice**, pagina 18.
3. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
4. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul (32). Scoateți cele patru șuruburi (6). **OBSERVAȚIE:** Pentru modelele 24U090 și 24U091, scoateți șurubul (100).



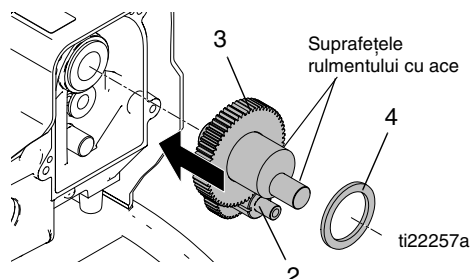
5. Scoateți carcasa ambreiajului (5) din articulația frontală a motorului.
6. Scoateți ansamblul pinioanelor (2) și (3) și rulmentul axial (4) din carcasa ambreiajului.

NOTĂ

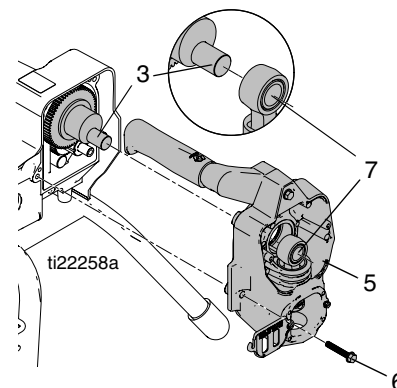
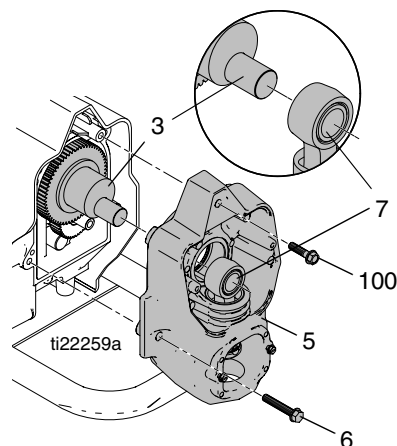
Ansamblul pinioanelor poate sta cuplat în articulația frontală a motorului sau în carcasa ambreiajului. Nu scăpați ansamblul pinioanelor (3) și (2) când îl scoateți din carcasa ambreiajului (5). Ansamblul se va deteriora.

Montare

1. Aplicați un strat gros de unsoare pe pinioane și pe suprafețele rulmenților cu ace. Montați rulmentul axial (4) și pinioanele (2) și (3) în carcasa articulației frontale.



2. Apăsați carcasa ambreiajului (5) în carcasa articulației frontale. Introduceți mecanismul bielă-manivelă (3) prin orificiul din tija de conectare (7).



3. Montați cele patru șuruburi (6). **OBSERVAȚIE:** Pentru modelele 24U090 și 24U091, montați șurubul (100).
4. Montați capacul (32) folosind cele două șuruburi (30).
5. Montați pompa (9). **Înlocuirea pompei volumetrice**, pagina 18.

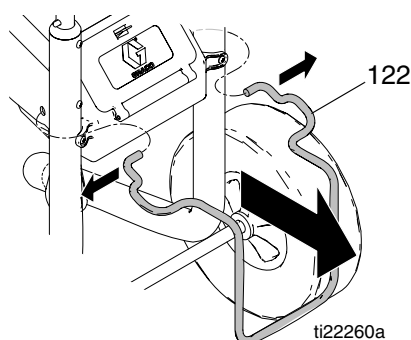
Test de rotire

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.

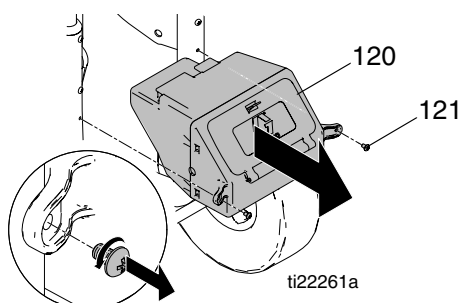


Pentru a verifica armătura, bobinele motorului și continuitatea electrică a periei:

1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**
 - a. Scoateți suportul (122).

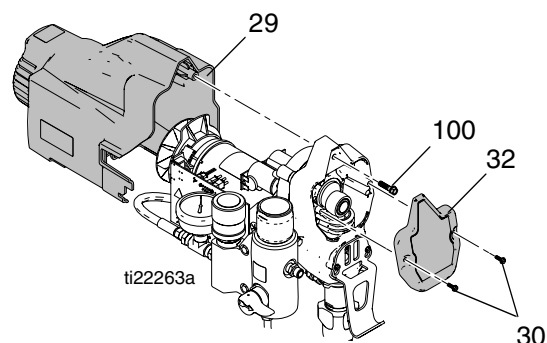


- b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

- a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).
- b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).



Pentru toate celelalte modele: Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

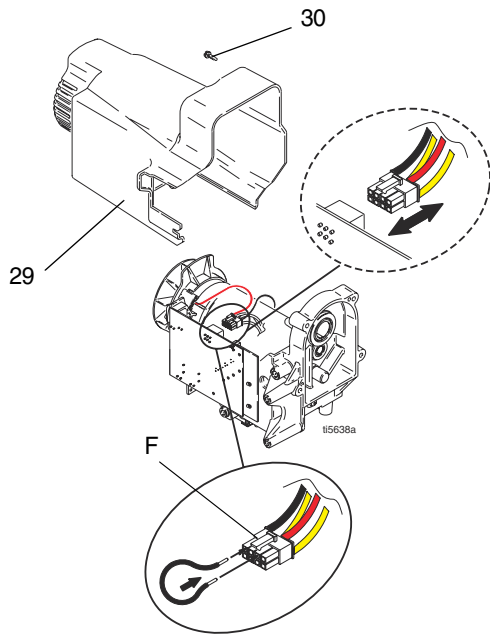
4. Demontați **Carcasa ambreiajului** (5), pagina 20.
5. Deconectați conectorul motorului (F).

Test de identificare a scurtcircuitelor în armătură

Rotiți rapid ventilatorul motorului cu mâna. Dacă motorul efectuează două sau trei rotații înainte de oprirea completă, nu există scurtcircuite electrice. Dacă motorul nu se rotește liber, armătura este scurtcircuitată. Înlocuiți **Motorul**, pagina 37.

Test pentru identificarea circuitului deschis la nivel armăturii, periiilor și cablajului motorului (continuitate)

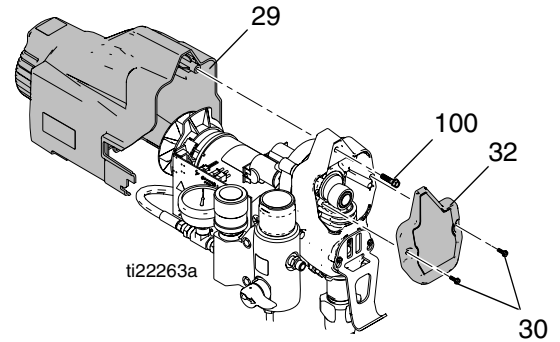
1. Conectați firele roșu și negru ale motorului cu firul de test. Rotiți ventilatorul motorului manual cu aproximativ două revoluții pe secundă.
2. Dacă există neregularități sau nu prezintă rezistență, verificați dacă există capete de perii lipsă, arcuri de perie distruse, fire de perie distruse și perii uzate. Reparați după cum este necesar, pagina 24.
3. Dacă, în continuare, există neregularități sau nu prezintă rezistență, înlocuiți **Motorul**, pagina 37.



4. Montați la loc conectorul motorului (F).
5. Montați **Carcasa ambreiajului**, pagina 20.

6. Pentru modelele 24U090 și 24U091:

- a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
- b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).



Pentru toate celelalte modele:

Montați carcasa (29) și cele două șuruburi (30).

7. Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:

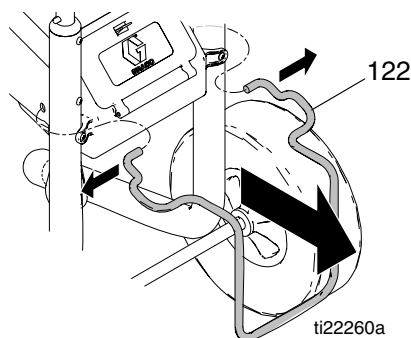
- a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
- b. Montați suportul (122).

Înlocuirea ventilatorului

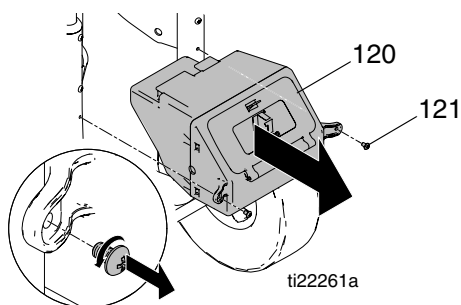
Demontare



1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**
 - a. Scoateți suportul (122).

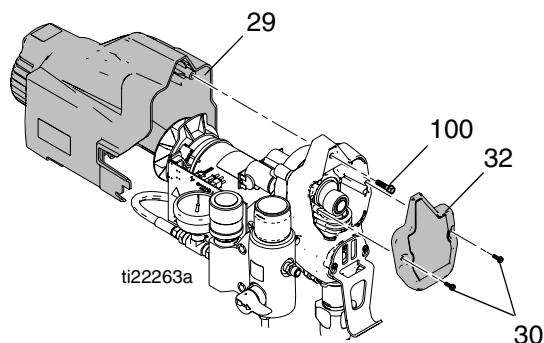


- b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

- a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).
 - b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).



Pentru toate celelalte modele: Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

4. Scoateți clipsul arcului (1b) din spatele motorului.
5. Trageți ventilatorul (1a) afară.

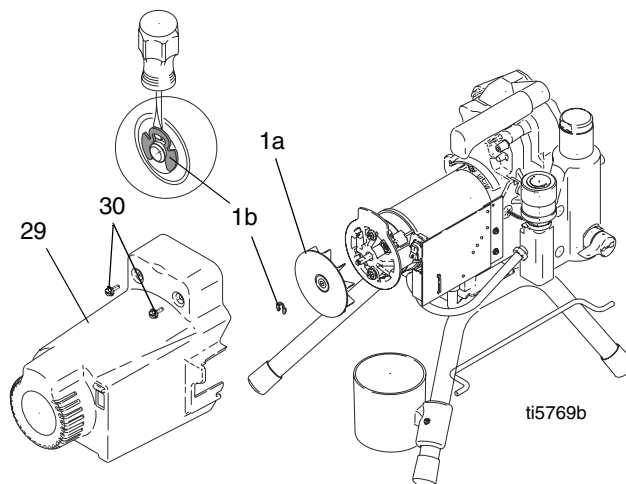
Montare

1. Glisați noul ventilator (1a) în poziție, în partea din spate a motorului. Asigurați-vă că lamele ventilatorului sunt orientate spre motor, după cum se arată în imagine.
2. Montați clipsul arcului (1b).
3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**
 - a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
 - b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).

Pentru toate celelalte modele: Montați carcasa (29) și cele două șuruburi (30).

4. **Pentru modelele 24U096, 24U097, 24U098:**

- a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
 - b. Montați suportul (122).



Înlocuirea periei motorului

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.

Demontare

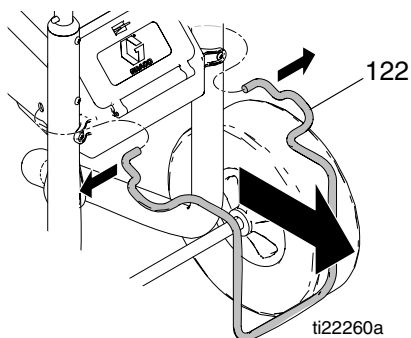
Înlocuiți periile uzate la mai puțin de 1/4 țoli (6 mm). Periile se uzează diferit pe fiecare parte a motorului; verificați ambele părți.



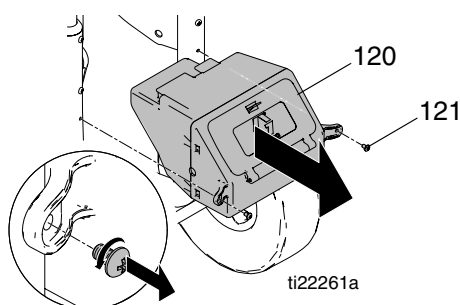
1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.

2. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**

a. Scoateți suportul (122).



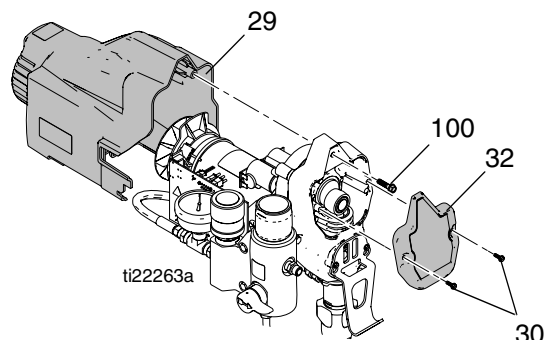
b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).

b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).



Pentru toate celelalte modele:

Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

4. Deconectați conectorul motorului (D) de pe tabloul de comandă (33).

5. Tăiați manșonul cablurilor (F).

6. Localizați cele două fire galbene (C) (cabluri termice). Tăiați fiecare fir galben din centru.

7. Scoateți cele două capete de perie (A) cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap plat. Scoateți periile (B) din motor.

8. Eliminați cablajul de perie vechi.

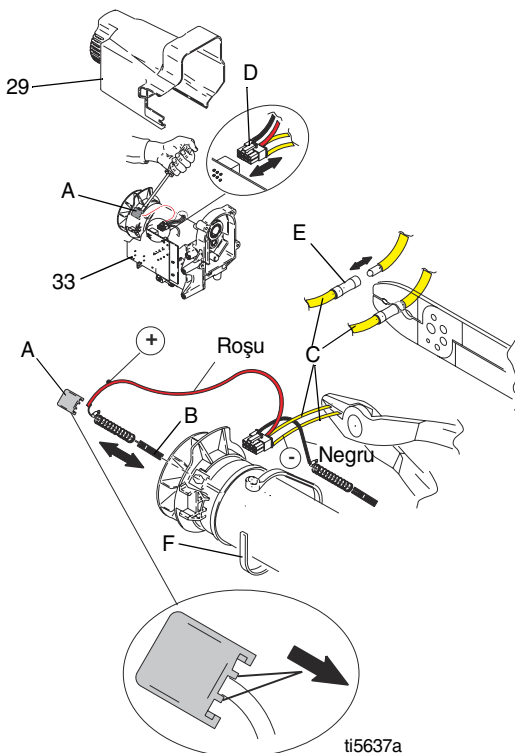
9. În timp ce rotiți ventilatorul manual, utilizând aer comprimat, suflați aer în suportul pozitiv (superior) pentru perie pentru a elimina praful produs de perie.

OBSERVAȚIE: Porniți aspiratorul pentru a capta praful. Plasăți capătul furtunului peste suportul negativ al periei (inferior) în timp ce suflați aer comprimat în suportul pozitiv (superior) al acesteia.

Montare

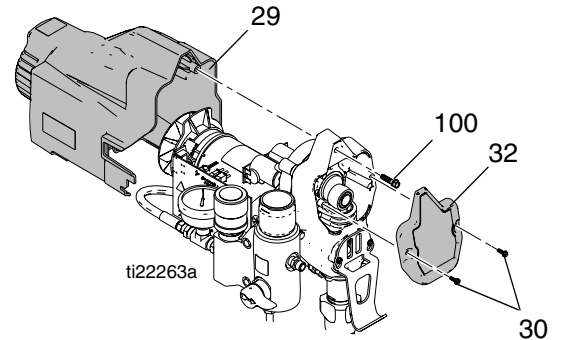
Utilizați toate piesele noi incluse în setul periei. Nu reutilizați piesele vechi dacă sunt oferite piese de schimb noi.

1. Cu firele orientate spre partea din față a motorului, montați periele noi (B) în motor. Asigurați-vă că ați instalat firul pozitiv al periei (roșu) în partea de sus a motorului (după cum se arată în imagine) și firul negativ al periei (negru) pe partea laterală a motorului.
2. Apăsăți fiecare capac (A) în poziție, peste perie. Orientați fiecare capac cu cele 2 proiecții pe fiecare parte a firului periei. Veți auzi un zgomot specific când acest capac este fixat în poziție.
3. Utilizați un clește de sertizat pentru a desprinde izolația la aproximativ 1/4 țoli (6 mm) de capătul fiecărui fir galben (C) din motor.
4. Introduceți capătul fără izolație în capătul manșonului de îmbinare (E) de pe noul ansamblu de perie.
5. Utilizați un instrument de sertizat pentru a strânge capetele manșonului de îmbinare (E) strâns în jurul fiecărui fir. Trageți ușor de fiecare fir pentru a vă asigura că nu iese din manșonul de îmbinare.
6. Utilizați un manșon de cabluri (F) nou din set, treceți manșonul doar în jurul motorului și în jurul firelor. Eliminați materialul în exces. Asigurați-vă că furtunul de presiune și firele nu sunt prinse în manșon.
7. Reconectați conectorul motorului (D) pe tabloul de comandă (33).



8. Pentru modelele 24U090 și 24U091:

- a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
- b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).



Pentru toate celelalte modele: Montați carcasa (29) și cele două șuruburi (30).

9. Pentru modelele 24U096, 24U097, 24U098:

- a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
- b. Montați suportul (122).

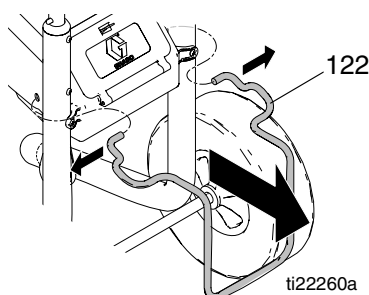
Înlocuirea tabloului de comandă

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.

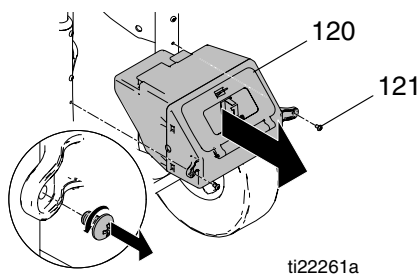


Demontare

1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**
 - a. Scoateți suportul (122).

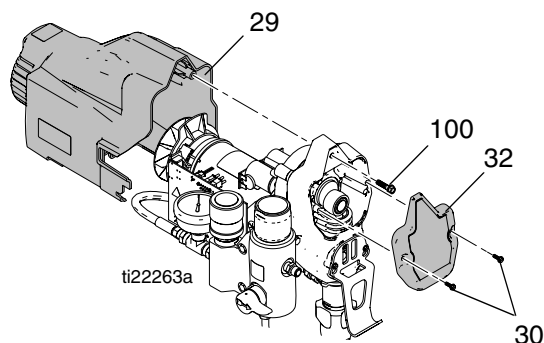


- b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



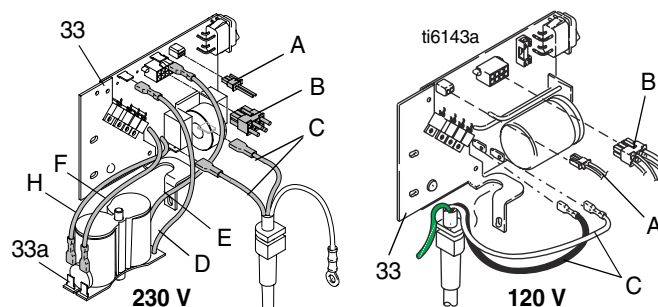
3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

- a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).
- b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).

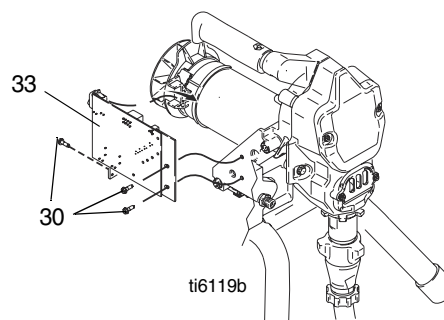


Pentru toate celelalte modele: Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

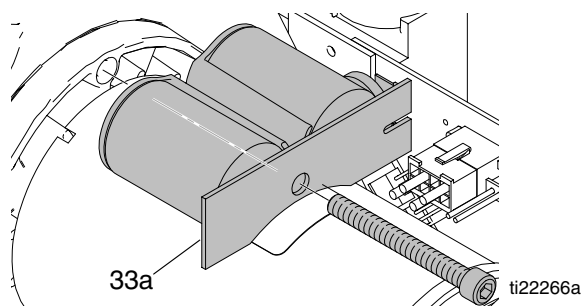
4. Deconectați conectorul presostatului (A) din tabloul de comandă (33).



5. Deconectați conectorul motorului (B) din tabloul de comandă (33).
6. **Doar la modelele de 230 V:** Deconectați conectorii condensatorilor (D și E) din tabloul de comandă (33) și (H și F) din placa condensatorilor (33a).
7. Scoateți cele trei șuruburi (30) care fixează tabloul de comandă pe carcasa (două se află pe partea din față, iar unul pe partea din spate, lângă cablul de alimentare).



8. **Doar la modelele de 230 V:** Scoateți șurubul care fixează placa condensatorilor și suportul pe carcasă.

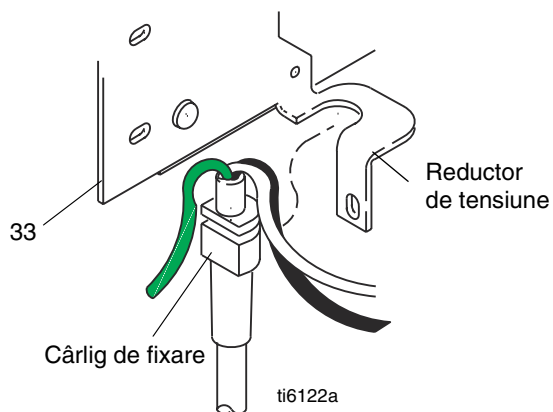


9. Scoateți tabloul de comandă afară ușor și glisați-l înapoi și în afara cadrului.

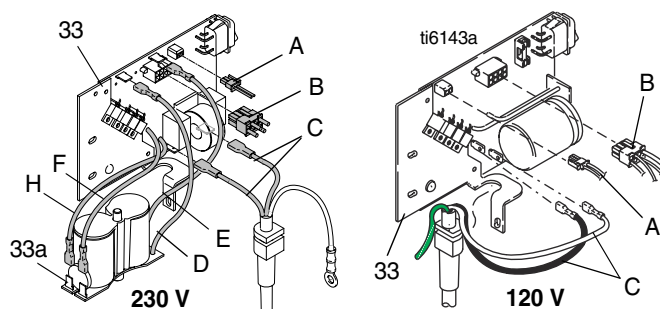
OBSERVAȚIE: Cablul de alimentare trebuie să fie liber și să NU fie înfășurat în jurul rolei de cablu.

10. Scoateți cârligul de fixare și firele din reductorul de tensiune.

Firul de împământare va rămâne atașat de pulverizator, cu șurubul de împământare.

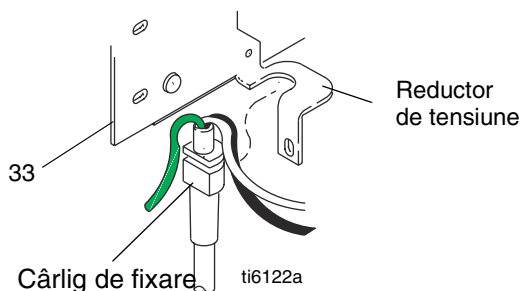


11. Scoateți cei doi conectori ai cablului de alimentare (C) de pe tabloul de comandă.

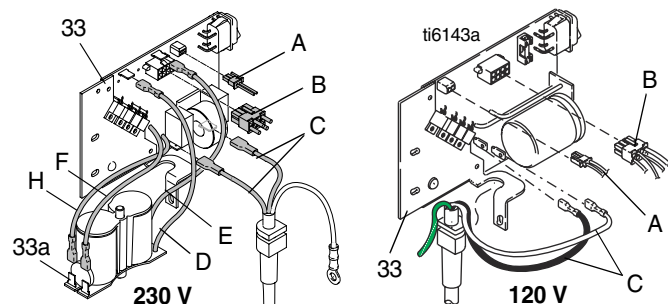


Montare

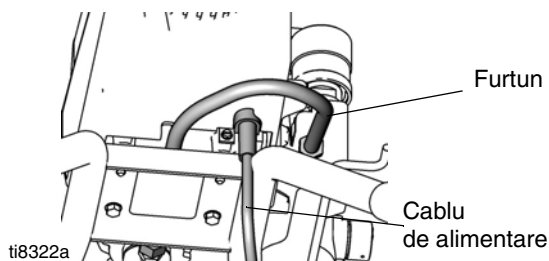
1. Împingeți cârligul de fixare și firele cablului de alimentare în reductorul de tensiune din tabloul de comandă (33).



2. Reconectați conectorii cablului de alimentare (C) la terminalele corecte, indicate pe tabloul de comandă (33) (120 V, alb și negru, 230 V, albastru și maro).

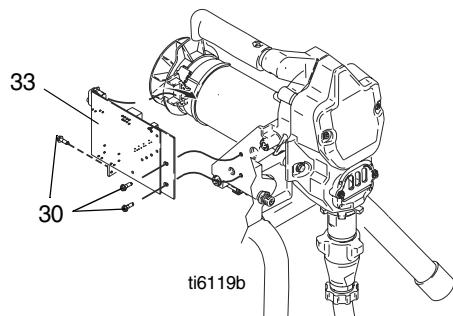


Cablul de alimentare trebuie să treacă printr-un furtun de mare presiune albastru spre colector și cadrul pulverizatorului.

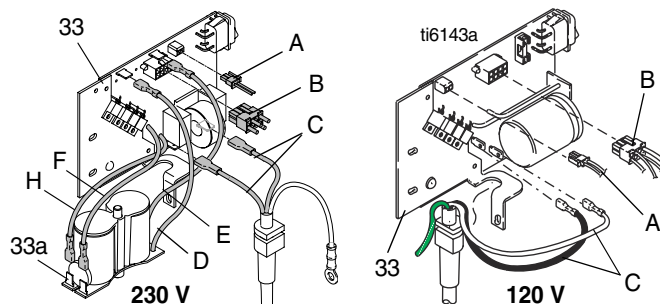


Vedere din partea inferioară a pulverizatorului

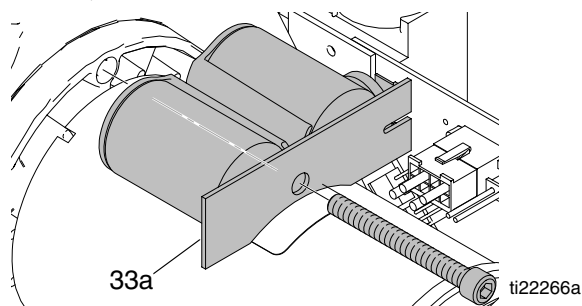
3. Glisați tabloul de comandă cu grijă înapoi în poziție, pe partea laterală a cadrului motorului.



4. Montați cele trei șuruburi (30). Strângeți la cuplu, 30 – 35 in-lbs (3,4 – 3,9 N•m).



Doar la modelele de 230 V: Montați placa condensatorilor cu șurubul și suportul (33a). Strângeți la cuplu de 35 – 40 in-lb.



NOTĂ

Nu prindeți firele plăcii condensatorilor între carcasa și suport. Firele pot fi deteriorate.

5. Fixați la loc conectorul motorului (B) și conectorul ansamblului de control al presiunii (A).

Doar la modelele de 230 V:

- a. Atașați firele roșu și negru (H și F) de la tabloul de comandă la placa condensatorilor.
- b. Atașați firele roșu și negru (D și E) de la placa condensatorilor la tabloul de comandă.

Pentru modelele 24U090 și 24U091:

- a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
- b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).

Toate celelalte modele: Montați carcasa (29) și cele două șuruburi (30).

6. Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:

- a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
- b. Montați suportul (122).

Înlocuirea siguranței



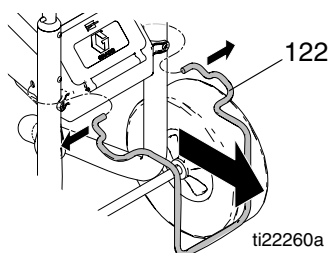
Dacă siguranța este arsă, verificați:

- firele sunt perforate sau scurtcircuitate
- motorul este defect (consultați **Test de rotire**, pagina 21).
- pompa este blocată sau înghețată.

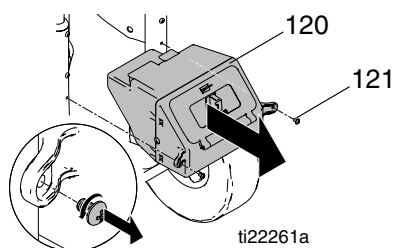
Remediați problema înainte de a înlocui siguranța.

Demontare

1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**
 - a. Scoateți suportul (122).

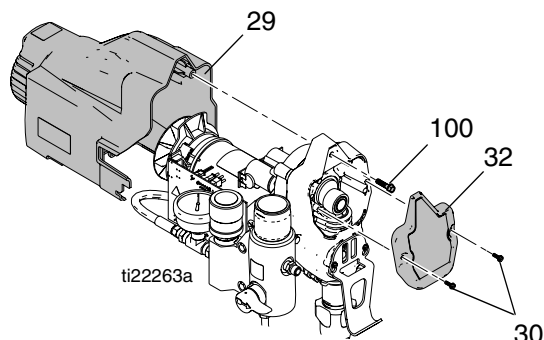


- b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

- a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).
- b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).



Toate celelalte modele: Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

4. Scoateți siguranța din tabloul de comandă.

Montare

1. Montați siguranța nouă (‡) pe tabloul de comandă.

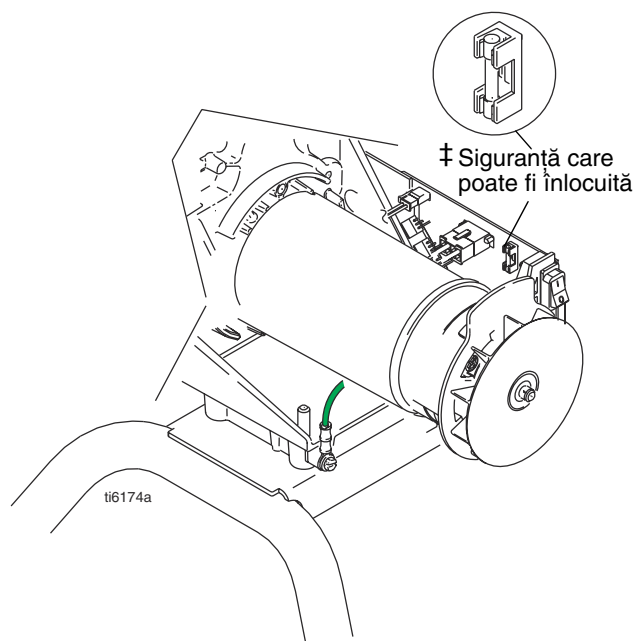
2. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

- a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
- b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).

Toate celelalte modele: Montați carcasa (29) și cele două șuruburi (30).

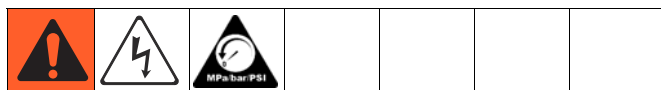
3. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**

- a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
- b. Montați suportul (122).



Înlocuirea ansamblului de control al presiunii

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.

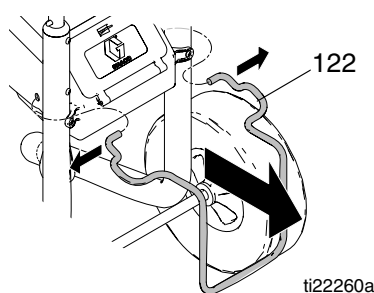


Demontare

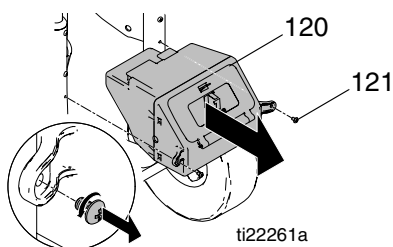
1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.

2. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**

a. Scoateți suportul (122).



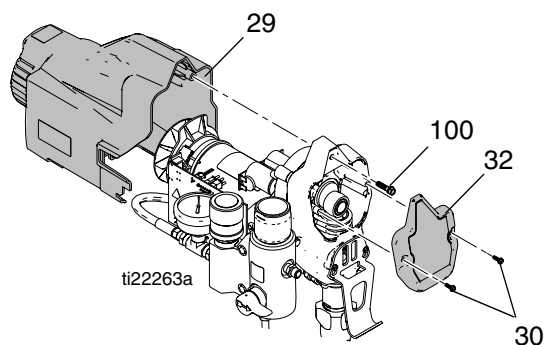
b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



3. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**

a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).

b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).

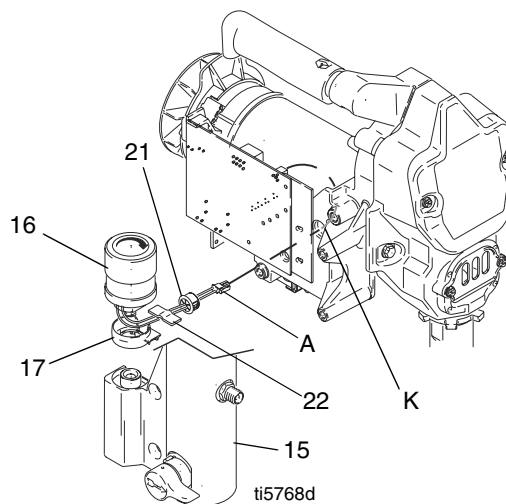


Toate celelalte modele: Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

4. Deconectați conectorul presostatului (A) din tabloul de comandă (33).

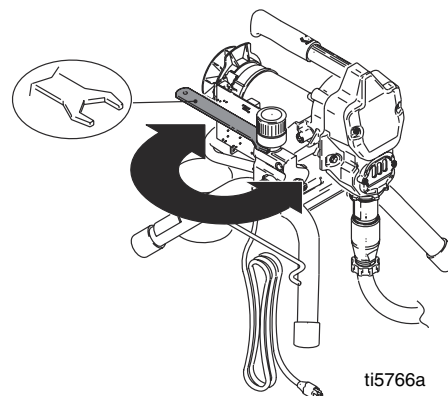
5. Îndepărtați banda (22) care fixează firele în colector, dacă este cazul.

6. Trageți de bușă (21) din orificiu (K), apoi trageți de fire înapoi prin orificiu (K) în carcasă.



7. Rotiți butonul de control al presiunii (16) spre stânga, la maxim, pentru a avea acces la benzile de oțel de pe fiecare parte a ansamblului de control al presiunii.

8. Utilizați o cheie de 1 țol (26 mm) și slăbiți și deșurubați ansamblul de control al presiunii.



NOTĂ

Dacă planificați să reutilizați ansamblul de control al presiunii, aveți grijă să nu deteriorați sau să încurcați firele în timp ce deșurubați ansamblul. Firele se pot deteriora.

9. Scoateți ansamblul de control al presiunii.

Montare

OBSERVAȚIE: Verificați ansamblul de control al presiunii înainte de instalare, pentru a verifica dacă garnitura toroidală este instalată și în poziție. Verificați dacă firele sunt trecute prin bușă (21).

1. Aliniați capacul firelor (17) pe colectorul lichidelor astfel încât deschizătura să fie orientată spre motor.
2. Aplicați unsoare pentru filet pe fileturile ansamblului de control al presiunii (16).
3. Înșurubați ansamblul de control al presiunii (16) în colector (15) și strângeți la cuplu, la 150 in-lbs (17,0 N•m).

NOTĂ

Aveți grijă când strângeți butonul de control al presiunii ca firele să nu fie prinse între ansamblul de control al presiunii și colectorul de lichide.

4. Treceți firele în jurul părții inferioare a butonului și prin fanta din capacul firelor (17). Treceți firele prin orificiu (K).

5. Introduceți bușă (21) în orificiul (K) din carcasă. Fixați firele pe carcasa colectorului cu bandă (22), dacă este cazul.
6. Reconectați conectorul presostatului (A) pe tabloul de comandă (33).

7. Pentru modelele 24U090 și 24U091:

- a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
- b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).

Toate celelalte modele: Montați carcasa (29) și cele două șuruburi (30).

8. Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:

- a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
- b. Montați suportul (122).

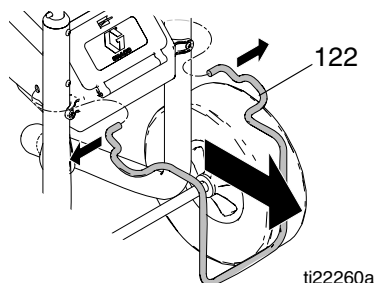
Înlocuirea colectorului

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.

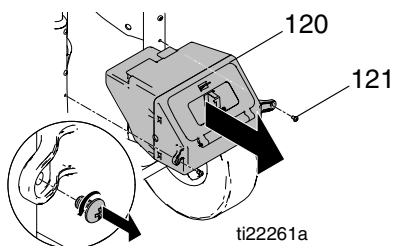


Demontare

1. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
Depresurizați, pagina 10.
2. Scoateți conducta de scurgere (40) și fittingul striat (20) din colector. Consultați **Înlocuirea conductei de scurgere**, pagina 35.
3. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**
 - a. Scoateți suportul (122).

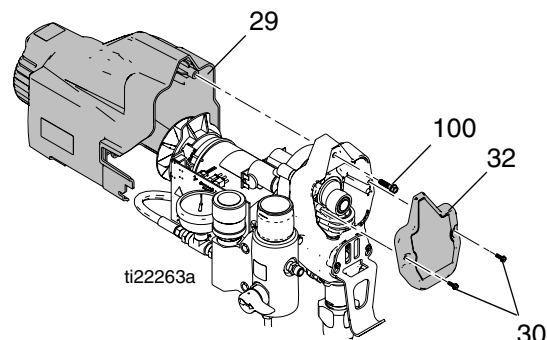


- b. Demontați cele două șuruburi (121) și trusa de scule (120).



4. Pentru modelele 24U090 și 24U091:

- a. Demontați cele două șuruburi (30) și capacul frontal (32).
- b. Scoateți șurubul (100) și carcasa (29).

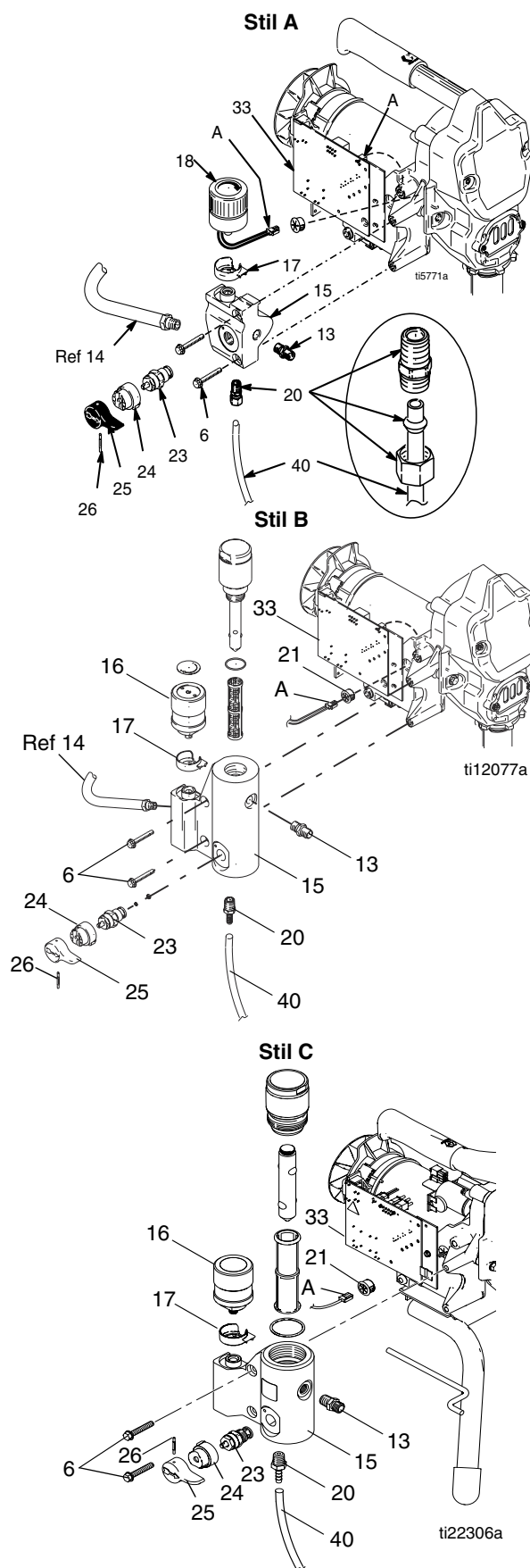


Toate celelalte modele: Demontați cele două șuruburi (30) și carcasa (29).

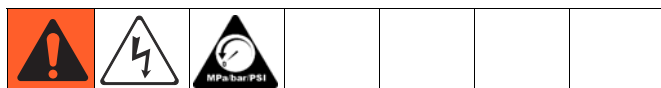
5. Deconectați furtunul pentru lichid (14) de la ieșirea pompei.
6. Deconectați conectorul presostatului (A) din tabloul de comandă (33).
7. Îndepărtați banda (22) care fixează firele în colector, dacă este cazul.
8. Trageți de bușă (21) din orificiu (K), apoi trageți de fire înapoi prin orificiu (K) în carcasa.
9. Dacă este necesar, scoateți presostatul din colector. Consultați **Înlocuirea ansamblului de control al presiunii**, pagina 30.
10. Scoateți cele două șuruburi (6) pentru a deconecta colectorul (15) de la carcasa.

Montare

1. Plasați colectorul (15) pe cadrul pulverizatorului.
2. Montați șuruburile (6) și strângeți la cuplu, la 150 in-lb (17 N•m).
3. Dacă este demontat, montați ansamblul de control al presiunii. Consultați **Înlocuirea ansamblului de control al presiunii**, pagina 30.
4. Treceți firele presostatului prin orificiul din carcasă (K).
5. Introduceți bucșa (21) în orificiul (K) din carcasă. Fixați firele pe carcasa colectorului cu bandă (22), dacă este cazul.
6. Reconectați conectorul presostatului (A) pe tabloul de comandă (33).
7. Reconectați furtunul pentru lichid (14) la ieșirea pompei.
8. **Pentru modelele 24U090 și 24U091:**
 - a. Montați carcasa (29) și șurubul (100).
 - b. Montați capacul frontal (32) și cele două șuruburi (30).
9. **Pentru modelele 24U096, 24U097 și 24U098:**
 - a. Montați trusa de scule (120) și cele două șuruburi (121).
 - b. Montați suportul (122).
10. Montați fittingul striat (20) și conducta de scurgere (40). Consultați **Înlocuirea conductei de scurgere**, pagina 35.



Înlocuirea supapei de amorsare

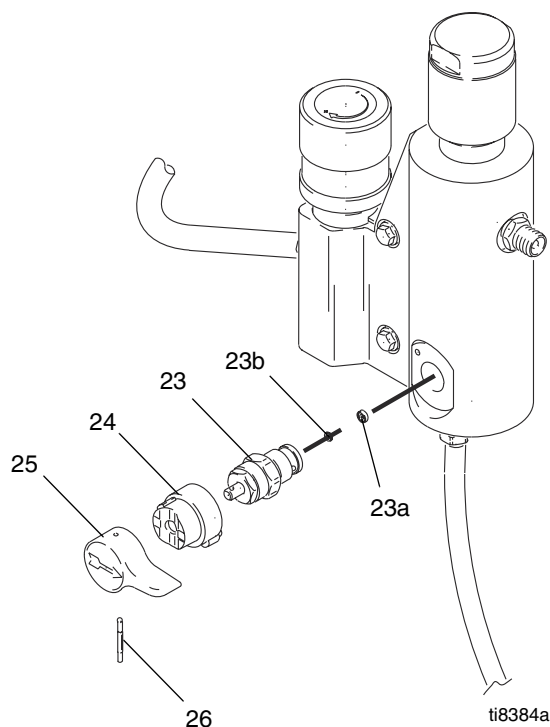


Demontare

1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. Utilizați un dorn și un ciocan pentru a scoate cuiul (26) din mânerul supapei de amorsare (25).
3. Scoateți mânerul supapei de amorsare (25) și baza (24) din supapa de amorsare (23).
4. Utilizați o cheie de piulițe pentru a slăbi supapa de amorsare (23) și scoateți-o din colector (15).
5. Scoateți scaunul supapei (23b) și garnitura scaunului (23a) din interiorul colectorului filtrului (15) sau capătul supapei de amorsare (23).

Montare

1. Montați garnitura nouă (23a) și scaunul (23b) la capătul supapei de amorsare (23).
2. Filetați supapa de amorsare (23) în deschizătura colectorului (15).
3. Strângeți bine cu mâna. Strângeți la un cuplu de 120 până la 130 in-lbs cu ajutorul unei chei.
4. Apăsați baza (24) peste supapa de amorsare (23) și apoi mânerul supapei de amorsare (25) peste bază (24).
5. Montați noul cui (26) în mânerul supapei de amorsare (25). Dacă este necesar, utilizați un ciocan pentru a-l fixa complet în poziție.



Înlocuirea conductei de scurgere

Această procedură trebuie utilizată de fiecare dată când înlocuiți colectorul și remontați o conductă de scurgere existentă sau montați o nouă conductă de scurgere utilizând setul pentru conducta de scurgere.

Demontare

Pentru a demonta conducta de scurgere (40) din colector (15):

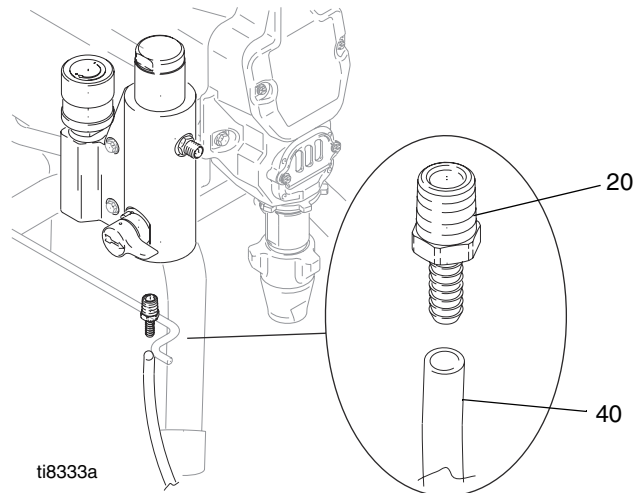
1. Tăiați conducta de scurgere (40) din fittingul striat (20).
2. Deșurubați fittingul striat (20) din colector.

Dacă înlocuiți doar colectorul și veți reutiliza fittingul striat existent (20) și conducta de scurgere (40), va trebui să utilizați un cuțit ascuțit pentru a tăia restul de material din conducta de scurgere de la capătul fittingului striat (20).

Montare

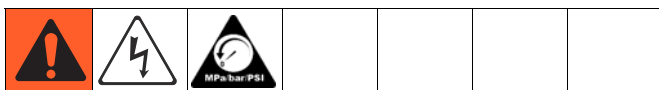
1. Înșurubați fittingul striat (20) în colector (15).
2. Împingeți conducta de scurgere (40) în fittingul striat (20).

Pentru a face ca această conductă de scurgere să fie mai flexibilă și mai ușor de montat pe fittingul striat, încălziți conducta de scurgere (40) cu un uscător de păr sau punând capătul în apă fierbinte câteva secunde.



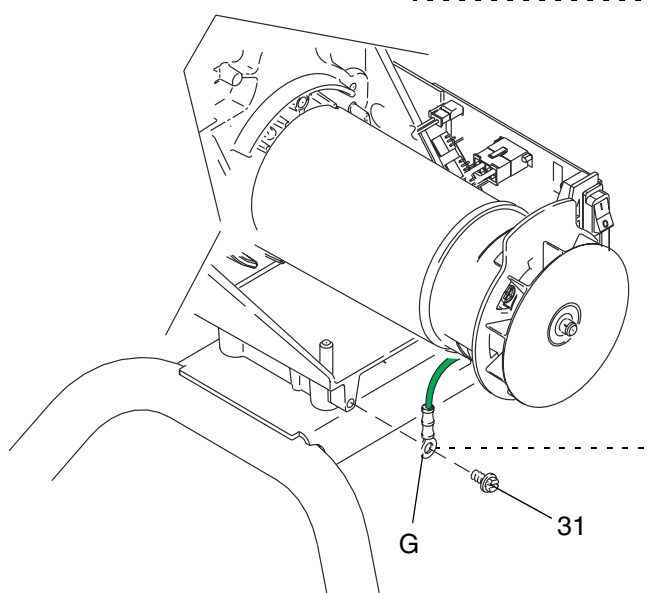
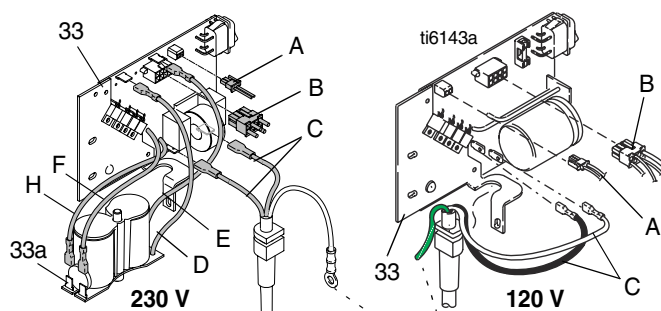
Înlocuirea cablului de alimentare

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.



Demontare

1. Urmăriți instrucțiunile de demontare privind **Înlocuirea tabloului de comandă**, pagina 26.
2. Deconectați firul de împământare verde (G) de la pulverizator prin slăbirea șurubului de împământare (31).

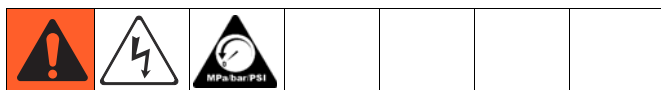


Montare

1. Reconectați firul de împământare verde (G) la șurubul de împământare verde (31) de pe cadru. Asigurați-vă că terminalul de pe împământare este orientat în SUS, în caz contrar firele se pot prinde în carcasă.
2. Urmăriți instrucțiunile de montare privind **Înlocuirea tabloului de comandă**, pagina 26.

Înlocuirea motorului

Consultați **Schema de cablaj**, pagina 38.

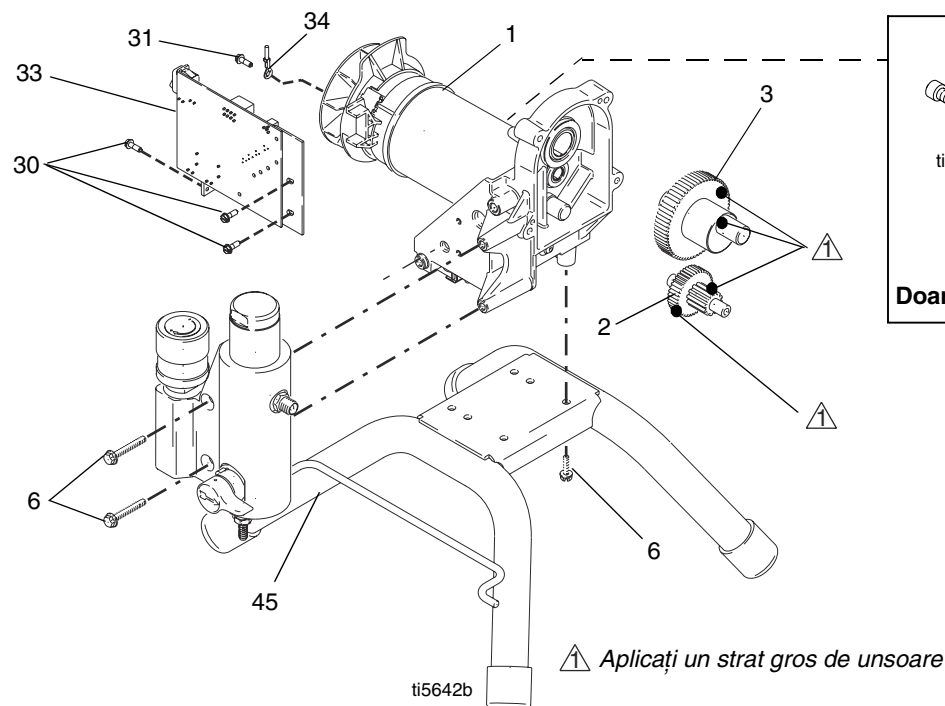


NOTĂ

Ansamblul pinioanelor poate sta cuplat în articulația frontală a motorului sau în carcasa ambreiajului. Nu scăpați ansamblul pinioanelor (3) și (2) când îl scoateți din carcasa ambreiajului (5). Ansamblul se va deteriora.

Demontare

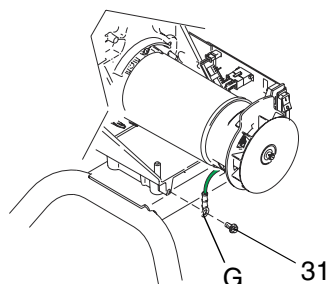
1. **Depresurizați**, pagina 10. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. Scoateți pompa (9). **Înlocuirea pompei volumetrice**, pagina 18.
3. Scoateți carcasa ambreiajului (5), **Înlocuirea carcasei ambreiajului**, pagina 20.
4. Scoateți colectorul de presiune (lichid) (15), **Înlocuirea colectorului**, pagina 32.
5. Deconectați toate firele de la tablou (33) și scoateți tabloul de comandă. **Înlocuirea tabloului de comandă**, pagina 26.
6. Scoateți firul de împământare (G) din articulația frontală a motorului.



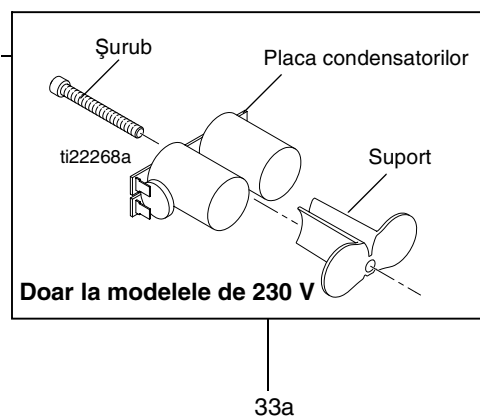
7. Scoateți cele patru șuruburi (6) și motorul (1) din cadru (45).

Montare

1. Montați motorul nou (1) pe cadru (45) cu patru șuruburi (6).
2. Reconectați firul de împământare verde (G) la șurubul de împământare verde (31) de pe cadru. Asigurați-vă că terminalul de pe împământare este orientat în SUS, în caz contrar firele se pot prinde în carcasă.

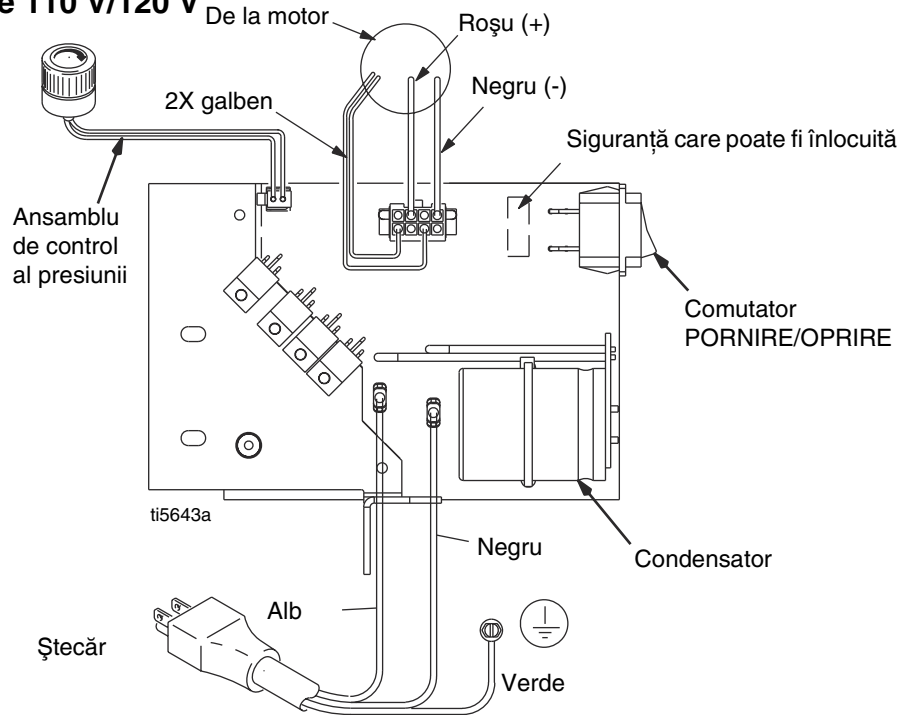


3. Montați tabloul de comandă (33) folosind cele trei șuruburi (30). Conectați toate firele la tablou. Consultați **Înlocuirea tabloului de comandă**, pagina 26 și **Schema de cablaj**, pagina 38.
4. Montați colectorul (15) folosind cele două șuruburi (6). **Înlocuirea colectorului**, pagina 32.
5. Montați carcasa ambreiajului (5). **Înlocuirea carcasei ambreiajului**, pagina 20.
6. Montați pompa (9). **Înlocuirea pompei volumetrice**, pagina 18.

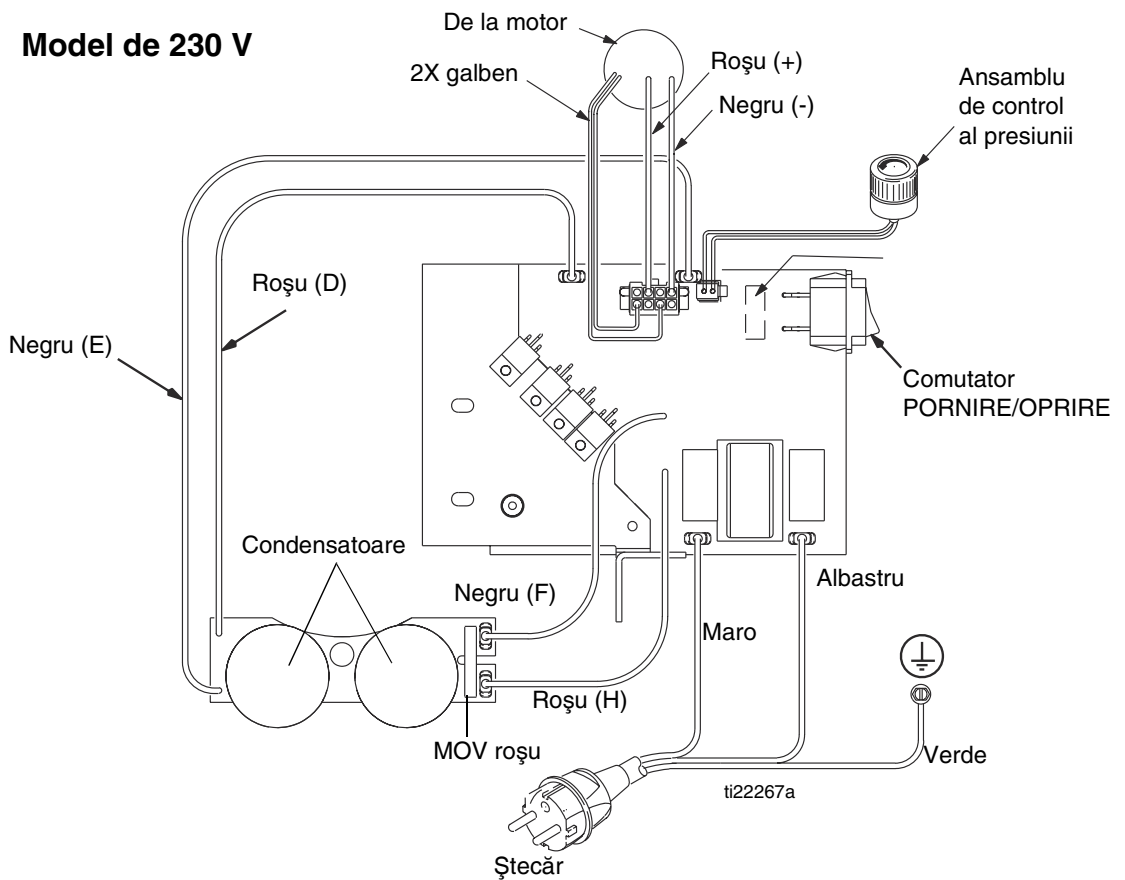


Schema de cablaj

Model de 110 V/120 V



Model de 230 V



Specificații tehnice

Pulverizatoare airless electrice		
	S.U.A.	Sistem metric
Pulverizator		
Cerințe privind alimentarea electrică	100/120 V c.a., 50/60 hz, 11 A, monofazic 230 V c.a., 50/60 Hz, 7,5 A, monofazic	
Generator necesar	Minim 3000 W	
Presiune maximă de lucru		
190	3000 psi	207 bari, 20,7 MPa
290/390	3300 psi	227 bari, 22,7 MPa
Model 24U105	3000 psi	207 bari, 20,7 MPa
Cicluri/galon (litri)*	680	180
Debit maxim		
190	0,38 gpm	1,44 lpm
290/390	0,47 gpm	1,78 lpm
Dimensiune maximă duză		
190	0,019 țoli	
290/390	0,021 țoli	
Evacuare lichid npsm	1/4 țoli	
Piese umede	oțel carbon placat cu zinc și nichel, nailon, oțel inoxidabil, PTFE, acetal, piele, UHMWPE, aluminiu, carbură de wolfram	
Dimensiuni		
Stand:		
Lungime	15,75 țoli	40,0 cm
Lățime	14,0 țoli	35,6 cm
Înălțime	17,0 țoli	43,0 cm
Masă	31,0 lb	14,1 kg
Hi-Boy:		
Lungime	22,0 țoli	55,9 cm
Lățime	20,5 țoli	52,1 cm
Înălțime	38,8 țoli	98,6 cm
Masă	58,0 lb	26,3 kg
Lo-Boy:		
Lungime	26,0 țoli	66,0 cm
Lățime	20,5 țoli	52,1 cm
Înălțime	21,0 țoli	53,3 cm
Masă	50,0 lb	22,7 kg
Zgomot (dBa)		
Putere acustică	100 dBa	
Presiune acustică	90 dBa	
Observații		
* Presiunile la pornire și capacitatea pe ciclu poate varia în funcție de starea admisiei, capul de refulare, presiunea aerului și tipul de lichid.		
Presiunea acustică măsurată la 3,3 ft (1 metru) de echipament.		
Intensitatea acustică măsurată conform ISO-3744.		

Garanția standard Graco

Graco garantează că toate echipamentele la care se face referire în acest document produse de Graco și inscripționate cu acest nume nu prezintă defecte de material și de fabricație la data vânzării către cumpărătorul inițial. Cu excepția unor eventuale garanții speciale, extinse sau limitate emise de Graco, Graco se însărcinează să repare sau să înlocuiască, timp de douăsprezece luni de la data cumpărării, orice piesă a echipamentului a cărei defecțiune va fi constatată de către Graco. Această garanție nu este valabilă decât atunci când echipamentul a fost montat, pus în funcțiune și întreținut conform recomandărilor scrise ale Graco.

Această garanție nu acoperă următoarele, Graco nemaifiind în acest caz răspunzătoare: degradarea generală, precum și orice defecțiune, deteriorare sau uzură cauzată de instalarea defectuoasă, folosirea improprie, abraziuni, coroziuni, întreținerea necorespunzătoare sau improprie, neglijență, accident, modificări aduse structurii sau înlocuirea unor piese cu unele de altă proveniență. Graco nu este răspunzătoare nici pentru defecțiuni, deteriorări sau uzuri cauzate de incompatibilitatea echipamentului Graco cu structuri, accesorii, echipamente sau materiale de altă proveniență, ca și de erorile de proiectare, execuție, montaj, exploatare sau întreținere a structurilor, accesoriilor, echipamentelor sau materialelor de altă proveniență.

Această garanție este condiționată de returnarea pe cheltuiala clientului a echipamentului care se susține a fi defect către un distribuitor autorizat Graco, pentru verificarea respectivului defect. Dacă se va constata că defectul este real, Graco va repara sau înlocui cu titlu gratuit orice piese defecte. Echipamentul va fi returnat cumpărătorului inițial, transportul fiind suportat de companie. Dacă la verificarea echipamentului nu se vor constata defecte de material sau fabricație, se vor efectua reparații la un tarif rezonabil, în care va putea intra costul pieselor de schimb, al manoperei și al transportului.

PREZENTA GARANȚIE EXCLUDE ȘI SUPLINEȘTE ORICE ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEĂ, GARANȚIA DE VANDABILITATE SAU CEA DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Unica obligație a Graco și unicul drept la reparație al cumpărătorului pentru orice încălcare a garanției va fi conform celor specificate mai sus. Cumpărătorul consimte că nu va mai avea la dispoziție nici un alt drept la reparație (inclusiv, dar fără a se limita la cel de a cere daune incidentale sau de consecință pentru pierderi de profit, de vânzări, vătămări corporale sau prejudicii materiale, precum și pentru orice altă pierdere incidentală sau de consecință). Orice acțiune juridică ce ar invoca încălcarea garanției trebuie inițiată în termen de cel mult doi (2) ani de la data cumpărării.

GRACO NU OFERĂ NICIO GARANȚIE ȘI NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE UNUI ANUMIT SCOP, ÎN LEGĂTURĂ CU ORICE ACCESORII, ECHIPAMENTE, MĂTERIALE SAU COMPONENTE PE CARE GRACO LE COMERCIALIZEAZĂ, DAR NU LE PRODUCE. Aceste produse care nu sunt produse de Graco, dar sunt comercializate de Graco (de exemplu motoare electrice, întrerupătoare, furtunuri etc.), beneficiază, dacă este cazul, de garanție din partea producătorului respectiv. Graco va oferi cumpărătorului, în limite rezonabile, asistență în formularea eventualelor reclamații de încălcare a garanțiilor respective.

În nicio împrejurare Graco nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, incidentale, speciale sau de consecință rezultate din faptul că Graco a furnizat echipament în aceste condiții, precum și din punerea la dispoziție, acționarea sau exploatarea oricăror produse sau alte bunuri vândute prin prezentul document, fie din cauza unei încălcări a contractului, a garanției, din neglijența Graco sau din alte cauze.

Informații despre Graco

Pentru cele mai recente informații despre produsele Graco, vizitați www.graco.com.

Pentru informații de brevete, a se vedea www.graco.com/patents.

PENTRU A PLASA O COMANDĂ, contactați distribuitorul Graco sau telefonați la 1-800-690-2894 pentru a afla care este distribuitorul cel mai apropiat.

Toate informațiile scrise și vizuale din acest document reflectă cele mai recente informații cu privire la produs disponibile la data publicării. Graco își rezervă dreptul de a efectua modificări în orice moment, fără o notificare prealabilă.

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 332759

Sediul Graco: Minneapolis

Birouri internaționale: Belgia, China, Japonia, Coreea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2008, Graco Inc. este înregistrată la I.S. EN ISO 9001

www.graco.com

Revizuire A – noiembrie 2013